



**MOTO**<sup>TM</sup> U9

**Руководство пользователя**



# HELLOMOTO

---


**Чувствуйте, смотрите, слушайте!** Телефон **MOTO™ U9** создан для того, чтобы помогать и радовать своим внешним видом!

- Быстро и легко переписывайте любимую **музыку** благодаря проигрывателю Microsoft® Windows® Media 11. При помощи проигрывателя Microsoft® Windows® Media 11 можно загружать музыку из интернет-магазинов и передавать ее в телефон. Возможность наращивания объема памяти до 4 ГБ позволяет слушать музыку до 20 часов непрерывно. Управляйте воспроизведением музыки при помощи сенсорных клавиш на внешнем дисплее (см. *Краткое руководство пользователя*).
- Сделайте свой телефон индивидуальным при помощи **анимированных заставок** на внешнем

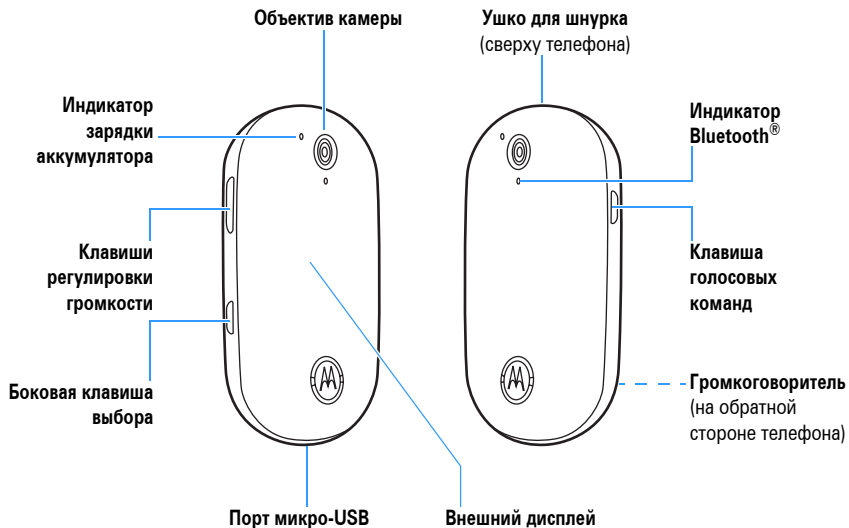
дисплее (см. *Краткое руководство пользователя*).

- Делайте снимки с помощью 2-мегапиксельной **камеры** с режимом непрерывной съемки (стр. 57).
- Получайте доступ к **веб-сайтам** так же легко, как на компьютере, благодаря полнофункциональному HTML-браузеру (стр. 56).
- Проверяйте учетные записи персональной **электронной почты** (например, Hotmail, Gmail или Yahoo) в Интернете (см. *Краткое руководство пользователя*). Кроме того, можно читать и синхронизировать корпоративную электронную почту (Microsoft Outlook) с помощью приложения MOTOSYNC (стр. 73).
- **Телефон** может озвучивать текстовые сообщения, сведения о вызывающем абоненте и элементы меню (стр. 36).

- Этот телефон поддерживает передачу стереозвука по беспроводному каналу Bluetooth (стр. 78).


**Дополнительная информация.** Для ознакомления с функциональными возможностями телефона нажмите **Меню** >  **Организер** > **Справка**. Для просмотра инструкций и другой информации о телефоне и дополнительных принадлежностях в Интернете зайдите на веб-сайт [www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com).


Представляем новый мобильный телефон стандарта GSM — **MOTO™ U9**. Начнем с краткого обзора внешнего вида.



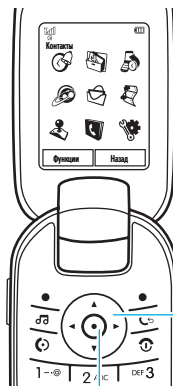
## Начальное меню





**1** Чтобы включить телефон, нажмите **клавишу питания**  и удерживайте ее нажатой, пока не включится подсветка дисплея.

**2** Нажмите **центральную клавишу** , чтобы открыть **Меню**.

## Главное меню



**3** Нажимайте **клавишу перемещения**  вверх/вниз /влево/вправо для перемещения по элементам меню.

**4** Нажмите **центральную клавишу** , чтобы выбрать элемент.

**Примечание.** Это стандартная структура начального и главного меню. **Начальное и главное меню вашего телефона могут отличаться.** Инструкции по изменению меток начального меню и внешнего вида главного меню см. в *Кратком руководстве пользователя*.

Некоторые функции мобильного телефона зависят от возможностей и настройки используемой сети оператора сотовой связи. Кроме того, отдельные функции могут быть отключены оператором или их функциональный диапазон может быть ограничен настройками сети. Сведения о доступности тех или иных функций можно получить у оператора сотовой связи. Все сведения о функциях, функциональных возможностях и других спецификациях продукта, а также сведения, содержащиеся в настоящем руководстве пользователя, основаны на последней информации и считаются достоверными на момент публикации. Компания Motorola сохраняет за собой право вносить изменения в эти сведения или спецификации без предварительного уведомления или принятия на себя каких-либо обязательств.

MOTOROLA и стилизованная эмблема M зарегистрированы в Департаменте патентов и товарных знаков США. Товарные знаки Bluetooth являются собственностью их владельца и используются компанией Motorola, Inc. по лицензии. Java и все остальные товарные знаки, основанные на Java, являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems, Inc. в США и других странах. Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corp.). Windows XP и Windows Media являются товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corp.). Macintosh является

зарегистрированным товарным знаком корпорации Apple Computer, Inc. Все остальные товарные знаки являются собственностью их владельцев.

© Motorola, Inc., 2007 г.

**Внимание!** Внесение каких-либо изменений в конструкцию мобильного телефона без специального их утверждения компаний Motorola лишает владельца оборудования права на его эксплуатацию.

### **Уведомление об авторских правах на программное обеспечение**

Описанные в этом руководстве продукты компании Motorola могут включать защищенное авторскими правами программное обеспечение компании Motorola или независимых производителей, хранящееся в полупроводниковой памяти или на других носителях. Согласно законодательству США и других стран, компания Motorola и независимые производители программного обеспечения сохраняют за собой определенные исключительные права на программное обеспечение, защищенное авторскими правами (например, исключительные права на воспроизведение и распространение такого программного обеспечения). Соответственно, в степени, допускаемой законодательством, запрещается каким бы то ни было способом модифицировать, вскрывать технологию, распространять или воспроизводить защищенное авторскими правами программное обеспечение,

содержащееся в продуктах компании Motorola. Кроме того, покупка продуктов компании Motorola не означает предоставления (прямо, косвенно, в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным способом) какой-либо лицензии в рамках авторских прав, патентов или патентных заявок на программное обеспечение компании Motorola или любых других поставщиков программного обеспечения, кроме обычной неисключительной бесплатной лицензии на использование продукта, возникающей в силу действия закона в момент продажи продукта.



# Содержание

---

Структура меню . . . . .	9	Коды и пароли . . . . .	37
Техника безопасности . . . . .	11	Блокирование и разблокирование внешних клавиш . . . . .	37
Заявление Федеральной комиссии связи США (FCC) о соответствии стандартам . . . . .	17	Блокирование и разблокирование телефона . . . . .	38
Эксплуатация и уход . . . . .	18	<b>Личные настройки . . . . .</b>	<b>39</b>
Соответствие нормативам ЕС . . . . .	19	Профили . . . . .	39
Сведения об утилизации . . . . .	20	Время и дата . . . . .	41
<b>Основные сведения . . . . .</b>	<b>21</b>	Темы . . . . .	42
Об этом руководстве . . . . .	21	Внешний вид дисплея . . . . .	44
Аккумулятор . . . . .	22	Параметры ответа . . . . .	45
MMSIM-карта . . . . .	25	<b>Вызовы . . . . .</b>	<b>46</b>
<b>Основные функции . . . . .</b>	<b>27</b>	Отключение оповещения о вызове . . . . .	46
Дисплей . . . . .	27	Последние вызовы . . . . .	46
Ввод текста . . . . .	30	Повторный набор номера . . . . .	47
Громкость . . . . .	33	Звонок по номеру пропущенного вызова . . . . .	47
Боковая клавиша выбора . . . . .	33	Определитель номера . . . . .	47
Внешний дисплей . . . . .	33	Экстренные вызовы . . . . .	48
Голосовые команды . . . . .	34	Голосовая почта . . . . .	49
Функция «Голосовые команды» . . . . .	36		
Громкая связь . . . . .	36		

<b>Развлечения</b> .....	<b>50</b>	<b>Другие функции</b> .....	<b>86</b>
Музыкальный проигрыватель .....	50	Дополнительные функции	
Браузер .....	56	вызова .....	86
Настройки браузера .....	57	Контакты .....	90
Камера .....	57	Персонализация .....	94
Видео .....	62	Время и стоимость разговора .....	96
<b>Сообщения</b> .....	<b>67</b>	Использование телефона без	
Текстовые сообщения .....	67	помощи рук .....	97
Обмен мгновенными		Сеть .....	98
сообщениями .....	72	Личный органайзер .....	99
<b>Подключения</b> .....	<b>73</b>	Безопасность .....	102
MOTOSYNC .....	73	Развлечения и игры .....	102
Диспетчер файлов .....	74	<b>Данные SAR</b> .....	<b>104</b>
Кабельные соединения .....	76	<b>Информация ВОЗ</b> .....	<b>106</b>
Завершение USB-соединения .....	77	<b>Конфиденциальность личных</b>	
Беспроводное соединение		<b>сведений и защита данных</b> .....	<b>107</b>
Bluetooth® .....	78	<b>Безопасность во время вождения</b> .....	<b>109</b>
Обновления для телефона .....	83	<b>Информация о программном</b>	
<b>Игры (и приложения)</b> .....	<b>84</b>	<b>обеспечении с открытым кодом</b> .....	<b>111</b>
Справочник/текст .....	84	<b>Предметный указатель</b> .....	<b>112</b>
Prizeplay™ .....	84		
Rough guide® .....	85		
Нужны другие возможности? .....	85		

# Структура меню

## Главное меню



### Будильник



### Интернет

- Браузер
- Мои закладки
- Мои веб-страницы
- Журнал
- Открыть URL
- Настройка браузера



### Игры



### Организер

- Календарь
- Email-сообщ.
- Мировое время
- Приложение SIM \*
- MOTOSYNC
- Калькулятор
- Диспетчер загрузки
- Диспетчер файлов
  - Карта памяти \*
  - MMSIM \*
  - Музыка и звуки
  - Картинки
  - Видео
  - Голосовая заметка
  - Загружен. прилож.
  - Нераспозн. файлы
  - Мои документы
  - tmp
- IM \*
- Услуги вызовов
- Список задач
- Заметки
- Справка



### Сообщения

- Создать сообщ.
- Входящие
- Мои папки
- Шаблоны
- Черновики
- Исходящие
- Создание открытки \*
- Email-сообщ.
- Голосовая почта



### Контакты



### Вызовы



### Мультимедиа

- Поиск мультимед.
- Фотокамера
- Видеокамера
- Звукозапись





### Настройки

- (см. след. стр.)

Это стандартная структура главного меню. **Структура меню вашего телефона может отличаться.**

**Инструкции по изменению меток начального меню и внешнего вида главного меню см. в *Кратком руководстве пользователя.***

**Совет.** Нажмите клавишу , чтобы закрыть текущее меню, или клавишу , чтобы закрыть все меню.

\* дополнительные функции

# Меню «Настройки»

- Профили вызова
- Темы
- Главный экран
  - Ярлыки клавиши перемещения
  - Изменить фон
  - Стилль внешних часов
- MOTOCAST \*
- Соединения
  - Bluetooth®
  - Настройка USB
    - Синхр. носителя
    - Карта памяти
    - Модем
    - Печать через USB
  - Сети передачи речевых сообщений \*
    - Передача голоса по IP \*
    - Настройки сети \*
  - Передача данных
    - Добавить соединение
    - Измен. соединения
    - Удалить соединение
- Настройки вызова
  - Быстрый набор
  - Переадр. вызовов
  - Настройка вызова
    - Слуховой аппарат \*
    - Показ. мой номер
    - Таймер вызова
    - Параметры ответа
    - Оповещ. во вр. выз.
    - Сигнал роуминга
    - Ожидающий вызов
    - Автодозвон
    - Сигнал сброса
  - Настройка вызова
    - Показ. мой номер
    - DTMF \*
    - Режим поиска \*
    - Префикс номера
  - Блокиров. вызовов \*
  - Фиксирован. набор
  - Мой номер SIM
  - Активная линия \*
- Настройки телеф.
  - Парам. дисплея
    - Активный дисплей
    - Заставка
    - Яркость дисплея
  - Режим «В самолете»
  - Состояние батареи
  - Время и дата
  - (продолжение в следующей колонке)
- Настройки телеф. (продолжение)
  - Язык меню
  - Голосовое упр.
  - Ввод текста
  - Сброс настроек
    - Сброс всех настроек
    - Удалить все данные
    - Очист. карту пам.
  - Просмотреть память
  - Свойства
  - Правовая информ.
  - Система Java
  - Обновления OTA
  - Параметры гарнитуры
    - Автоответ
    - Голосовой набор
- Защита телефона
  - Блокировка телефона
  - Забл. внешн. клав.
  - Блокир. приложения
  - Блокир. SIM-карты
  - Изменить пароли
  - Сертификаты
- Сеть оператора
  - Текущая сеть
  - Поиск доступн. сетей
  - Поиск нов. сетей
  - Мой список сетей
  - Настройка поиска
  - Сигнал регистрации

\* дополнительные функции

# Техника безопасности и общая информация

---

В этом разделе содержится важная информация о безопасной и эффективной эксплуатации Вашего мобильного устройства. Ознакомьтесь с данной информацией, прежде чем приступить к использованию Вашего мобильного устройства.<sup>1</sup>

## Воздействие радиочастотной (РЧ) энергии

Ваше мобильное устройство снабжено приемником и передатчиком. Будучи включенным, оно принимает и передает радиочастотную (РЧ) энергию. Во время разговора система обработки соединения контролирует уровень мощности, на котором мобильное устройство осуществляет передачу.

Мобильное устройство Motorola разработано в соответствии с нормативными требованиями по влиянию РЧ на человека, принятыми в Вашей стране.

---

1. Информация, приведенная в настоящем документе, заменяет общую информацию по технике безопасности в руководстве пользователя, выпущенном до 1 января 2007 г.

## Меры предосторожности при эксплуатации

Для оптимальной работы мобильного устройства и обеспечения допустимого уровня влияния РЧ на человека, предусмотренного соответствующими стандартами, всегда соблюдайте следующие правила.

### Внешняя антенна

Если мобильное устройство имеет внешнюю антенну, используйте только прилагаемую антенну или антенну, рекомендованную компанией Motorola. Использование неразрешенных антенн, модификаций или приспособлений может стать причиной повреждения мобильного устройства и/или привести к превышению местных нормативных требований по допустимой мощности.

НЕ касайтесь внешней антенны ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ мобильным устройством. Это может ухудшить качество связи и привести к превышению необходимого для работы мобильного устройства уровня мощности передачи.

## Эксплуатация продукта

Разговаривая по мобильному устройству, держите его так, как будто это обычный проводной аппарат.

При ношении мобильного устройства на теле всегда следует пользоваться поставляемыми с устройством или разрешенными компанией Motorola клипсами, держателями, футлярами, чехлами или ремешками. Если вы не пользуетесь поставляемыми или разрешенными компанией Motorola аксессуарами (или если вы носите мобильное устройство на ремешке на шее), то при использовании устройства следует держать устройство и антенну на расстоянии не менее 2,5 сантиметра от тела.

При использовании любой функции в мобильном устройстве по работе с данными (с помощью или без помощи вспомогательного кабеля) следите, чтобы мобильное устройство и его антенна располагались на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от Вашего тела.

Использование аксессуаров, неразрешенных компанией Motorola, может привести к превышению норм воздействия РЧ мощности мобильного устройства. Список рекомендуемых аксессуаров Motorola помещен на сайте [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

## Радиочастотные помехи/ совместимость

Практически все электронные устройства подвержены влиянию радиочастотных помех от внешних источников, если они недостаточно защищены, содержат конструктивные недостатки или неправильно настроены для работы с РЧ. В некоторых случаях Ваше мобильное устройство может вызвать интерференцию с другими устройствами.

### Во избежание проблем с радиочастотными помехами, следует выполнять нижеприведенные инструкции

Отключайте мобильное устройство во всех помещениях, где имеются таблички с соответствующими надписями.

Находясь в самолете, всегда отключайте мобильное устройство по требованию экипажа. Если устройство имеет специальный режим "В самолете" или аналогичную функцию, проконсультируйтесь с экипажем на предмет возможности использования мобильного устройства в полете.

# Имплантируемые медицинские устройства

Если вы пользуетесь имплантированными медицинскими устройствами, такими как кардиостимулятор или дефибриллятор, проконсультируйтесь с лечащим врачом перед началом эксплуатации мобильного устройства.

Люди с имплантированными медицинскими устройствами должны соблюдать следующие меры предосторожности.

- **ВСЕГДА** держите **ВКЛЮЧЕННОЕ** мобильное устройство на расстоянии более 20 сантиметров от имплантированного медицинского устройства.
- **НЕ** носить мобильное устройство в нагрудном кармане.
- При разговоре по мобильному устройству держите устройство у уха с противоположной от имплантированного устройства стороны для минимизации возможного взаимодействия.
- Немедленно **ОТКЛЮЧИТЬ** мобильное устройство, если есть подозрение, что оно создает помехи кардиостимулятору.

Прочтите инструкции по эксплуатации имплантированного устройства, предоставляемые производителем, и следуйте им. Если у вас возникли дополнительные вопросы по использованию мобильного устройства вместе с имплантированными медицинскими устройствами, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

## Меры предосторожности при вождении

Проверьте, разрешено ли использование мобильного устройства во время вождения в соответствии с местным законодательством. Всегда соблюдайте эти предписания.

Используя мобильное устройство при вождении автомобиля, соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Сосредоточьте все ваше внимание на процессе вождения и дорожной обстановке. Использование мобильного устройства может отвлекать внимание. Прекратите использование мобильного устройства, если вы не можете сосредоточиться на процессе вождения.
- Используйте гарнитуру (функцию громкоговорящей связи “handsfree”), если она имеется.
- Если дорожная обстановка этого требует, сверните с дороги и остановитесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.

- Не размещайте мобильное устройство в зоне разворачивания подушки безопасности.

Рекомендации по эксплуатации мобильных устройств содержатся в разделе «Использование мобильного устройства во время вождения» данного руководства пользователя или на веб-странице Motorola [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

**Примечание:** Использование мобильного телефона за рулем может отвлекать внимание водителя. Прервите телефонный разговор, если вы не можете сосредоточиться на процессе вождения. Кроме того, в некоторых местах использование мобильных устройств и аксессуаров может быть запрещено или ограничено. Всегда соблюдайте законы и предписания при эксплуатации данных продуктов.

## Предупреждения по эксплуатации

Пользуясь мобильным устройством в общественных местах, соблюдайте все приведенные на предупреждающих табличках требования.

### Зоны с потенциально взрывоопасной средой

Потенциально взрывоопасные зоны обычно (но не всегда) оборудованы соответствующими знаками. К таким зонам относятся места с наличием горюче-смазочных материалов (например, под палубой корабля),

приспособления для транспортировки или хранения топлива или химических веществ, помещения, в воздухе которых присутствуют химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлическая пыль.


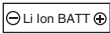

Отключите мобильное устройство перед тем, как войти в зону с потенциально взрывоопасной средой. Запрещается извлекать, устанавливать или заряжать аккумуляторы в такой обстановке. Искра в потенциально взрывоопасной обстановке может вызвать взрыв или пожар.

### Условные обозначения

На аккумуляторах или на мобильном устройстве могут быть следующие символы:

Символ	Описание
	Важная информация по технике безопасности.
	Нельзя сжигать использованные аккумуляторы или мобильное устройство.
	Аккумуляторы или мобильное устройство следует сдать на переработку в соответствии с действующими правилами. За более подробной информацией обратитесь в местный центр утилизации.



Символ	Описание
	Запрещается выбрасывать аккумуляторы или мобильное устройство в мусорный контейнер.
	В мобильном устройстве используется литий-ионный аккумулятор.
	Не допускайте попадания влаги на аккумулятор, зарядное устройство и на мобильное устройство.
	Прослушивание музыки или голосовых сообщений с помощью наушников при максимальной громкости может вызвать ухудшение слуха.

## Аккумуляторы и зарядные устройства

**Внимание!** Ненадлежащее использование аккумуляторов может привести к возгоранию, взрыву, протечке или другим опасным ситуациям. Дополнительную информацию см. в разделе «Эксплуатация аккумулятора и правила техники безопасности при использовании аккумулятора» данного руководства пользователя.

## Риск удушья

Ваше мобильное устройство и его аксессуары могут содержать съемные детали, при проглатывании которых дети могут задохнуться. Держите мобильное устройство и его аксессуары вне досягаемости маленьких детей.

## Стеклянные элементы

Некоторые элементы Вашего мобильного устройства могут быть изготовлены из стекла. Это стекло может разбиться при падении мобильного устройства на твердую поверхность или при сильном ударе. В случае, если стекло разбилось, не прикасайтесь к нему и не пытайтесь вынуть его. Не используйте мобильное устройство, пока не замените стекло в специализированном сервисном центре.

## Припадки/временное потемнение в глазах

Некоторые люди подвержены эпилептическим припадкам или потемнению в глазах, если они смотрят на мерцающий свет, например, во время видеоигры. Эти припадки или потемнения в глазах могут случиться с людьми, даже если раньше они никогда не возникали.

Если Вы подвержены таким припадкам или потемнениям в глазах или имеете наследственную предрасположенность к ним, проконсультируйтесь с Вашим врачом, прежде чем Вы начнете играть в видеоигры на мобильном устройстве или использовать режим, при котором возникает мерцающий свет на мобильном устройстве.

Вы должны прекратить пользование мобильным устройством и проконсультироваться с врачом, если у Вас наблюдается любой из указанных ниже симптомов: судороги, подергивания глаз или мышц, потеря сознания, непроизвольные движения или дезориентация. Во избежание появления этих симптомов рекомендуется во время игры включить все внутреннее освещение, держать экран на максимальном расстоянии от глаз, каждый час делать перерыв не менее чем на 15 минут, а также прекратить игру, если Вы сильно устали.

## Предупреждение об использовании с высоким уровнем громкости



Прослушивание музыки или голосовых сообщений с помощью наушников при максимальной громкости может вызвать

ухудшение слуха.

## Травмы при повторяющихся движениях

Когда Вы выполняете повторяющиеся действия, например, при нажатии клавиш или вводе символов с клавиатуры, Вы можете ощущать определенный дискомфорт в кистях, предплечьях и плечах, шее или других частях тела. Если Вы ощущаете физический дискомфорт во время или после использования мобильного устройства, прекратите использование и обратитесь за медицинской помощью.

# Заявление Федеральной комиссии связи США (FCC) для пользователей о соответствии стандартам

---

**Действие следующего предписания распространяется на все изделия, получившие одобрение Федеральной комиссии связи США (FCC). Годные к эксплуатации изделия снабжены логотипом Федеральной комиссии связи США (FCC) и/или идентификатором в формате FCC-ID:xxxxxx на наклейке изделия.**

Компания Motorola не одобряет внесение пользователем любых изменений или модификаций в конструкцию изделия. Любые изменения и модификации могут лишить владельца оборудования права на его эксплуатацию. См. ст. 47 Свода федеральных правил, часть 15.21.

Данное устройство удовлетворяет требованиям, перечисленным в части 15 Правил Федеральной комиссии связи США (FCC). Эксплуатация устройства должна выполняться в соответствии с двумя следующими положениями: (1) устройство не может быть источником помех и (2) должно работать в условиях помех, включая те, что могут вызывать сбои в работе. См. ст. 47 Свода федеральных правил, часть 15.19(3).

Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно части 15 Правил

Федеральной комиссии связи США (FCC). Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от помех в домашней установке. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию радиоволн. Если данное оборудование установлено и используется с отклонениями от требований инструкции производителя, то оно может стать источником сильных помех для радиоприема. Однако нет гарантии, что оно не станет источником помех, если будет установлено правильно. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых выявляется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться снизить степень влияния помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между изделием и приемником.
- Подключить изделие и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратиться за помощью к своему поставщику или к специалисту в области радио и телевидения.

# Эксплуатация и уход

---

Чтобы обеспечить нормальную работу вашего телефона Motorola, берегите его от воздействия:



## **любых жидкостей**

Берегите телефон от воды, дождя, повышенной влажности, пота и других жидкостей. Если телефон намокнет, не пытайтесь высушить его с помощью фена или микроволновой печи, это может привести к повреждению аппарата.



## **высоких или низких температур**

Не подвергайте телефон воздействию температур ниже 0 °C/32 °F или выше 45 °C/113 °F.



## **микроволн**

Не пытайтесь сушить телефон в микроволновой печи.



## **пыли и грязи**

Берегите телефон от частиц пыли, грязи, песка, пищевых продуктов и других посторонних субстанций.



## **моющих средств**

Протирайте телефон только сухой мягкой салфеткой. Не используйте спирт или другие чистящие средства.



## **падения**

Не роняйте телефон.

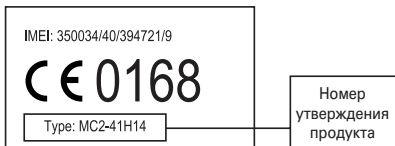
# Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

---



Компания Motorola настоящим удостоверяет, что данный продукт находится в соответствии со следующими документами:

- Основными требованиями и прочими релевантными положениями Директивы 1999/5/ЕС
- Всеми другими релевантными Директивами ЕС



Выше показано, как выглядит типичный Номер утверждения продукта.

Вы можете найти Декларацию о соответствии (ДОС) Вашего продукта Директиве 1999/5/ЕС (Директиве R&TTE) в Интернет по адресу [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) – чтобы найти нужную ДОС, введите в строку поиска этого Web-сайта Номер утверждения с этикетки Вашего продукта.

# Правильная утилизация — забота об окружающей среде

---



Если на изделие компании Motorola нанесен указанный символ, не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.

## Утилизация мобильных устройств и аксессуаров

Не утилизируйте мобильные устройства и электрические аксессуары (такие как зарядные устройства, гарнитуры или аккумуляторы) с бытовыми отходами. Данные устройства необходимо утилизировать в соответствии с правилами сбора и утилизации отходов, установленными местными или региональными властями. Кроме того, вы можете вернуть ненужные устройства и аксессуары в любой местный авторизованный центр обслуживания Motorola. Подробную информацию о правилах утилизации в различных регионах, одобренных компанией Motorola, а также дополнительных мерах по утилизации, принимаемых компанией Motorola, смотрите на сайте [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).

## Утилизация упаковки мобильного устройства и руководства пользователя

Упаковку устройств и руководства пользователя необходимо утилизировать только в соответствии с правилами сбора и утилизации отходов, установленными местными властями. За дополнительной информацией обращайтесь к представителям местной власти.



# Основные сведения

---


**Внимание!** Перед первым использованием телефона ознакомьтесь с информацией по технике безопасности и юридической информацией, содержащейся в этом руководстве пользователя.




## Об этом руководстве



В этом руководстве используется следующий способ описания пути доступа к функциям меню:


**Поиск функции:**  >  Сообщения > Создать сообщ.

Это означает, что в начальном меню необходимо выполнить следующие действия.



1 Нажмите *центральную клавишу* , чтобы открыть меню.

2 Нажмите *клавишу перемещения* , чтобы перейти к меню  **Сообщения**, и нажмите , чтобы выбрать его.

3 Нажмите *клавишу перемещения* , чтобы перейти к пункту **Создать сообщ.**, и нажмите , чтобы выбрать его.

**Примечание.** Нажать клавишу  для открытия меню невозможно, если в начальном меню отображаются бегущие заголовки MOTOCAST. Если бегущие заголовки MOTOCAST активированы, нажмите программную клавишу **Меню** для входа в меню.

В этом руководстве использованы следующие условные обозначения:

Символы	
	Таким значком отмечены функции, которые зависят от сети, SIM-карты или подписки и могут поддерживаться не во всех регионах. Для получения дополнительной информации обратитесь к оператору сотовой связи.
	Таким значком обозначаются функции, для использования которых необходимы дополнительные принадлежности.

## Аккумулятор

### Зарядка аккумулятора

**Совет.** Благодаря схемному решению аккумулятора Motorola его невозможно зарядить больше, чем позволяет его номинал.

**Примечание.** Чтобы зарядить аккумулятор, можно подключить с помощью кабеля порт микро-USB телефона к порту USB компьютера. Для этого телефон и компьютер должны быть включены, а на компьютере должны быть установлены необходимые драйверы. USB-кабель Motorola Original и вспомогательное программное обеспечение могут входить в комплект поставки телефона. Эти компоненты также продаются отдельно.



TM

**Внимание!** Если в компьютере есть USB-концентратор и к нему подключено несколько USB-устройств, подключение телефона к USB-концентратору может привести к перегрузке аккумулятора телефона. Чтобы этого не случилось, телефон следует подключать к компьютеру через отдельный USB-порт.



## Эксплуатация аккумулятора и правила техники безопасности при использовании аккумулятора

- **Компания Motorola рекомендует всегда использовать только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства Motorola.**

Гарантийными условиями не предусмотрено возмещение ущерба, вызванного использованием аккумуляторов и/или зарядных устройств других производителей.

**Внимание!** Использование несоответствующих аккумуляторов или зарядных устройств может привести к возгоранию, взрыву, протечке или другим опасным ситуациям. Нарушение правил эксплуатации аккумулятора или использование поврежденного аккумулятора может привести к возгоранию, взрыву или другим опасным ситуациям.

- Дети могут использовать аккумулятор только под наблюдением взрослых.
- **Важно!** Мобильные устройства Motorola предназначены для работы с утвержденными аккумуляторами. Если на экране отображается сообщение **Неисправ. батарея** или **Зарядка невозможна**, выполните следующие шаги:
  - выньте аккумулятор и проверьте его на наличие голограммы «Original Equipment» компании Motorola;
  - если голограмма отсутствует, аккумулятор не является утвержденным;
  - если голограмма есть, установите аккумулятор обратно и попробуйте зарядить его еще раз;
  - если сообщение не исчезло, обратитесь в авторизованный сервисный центр Motorola.

- Новые аккумуляторы или аккумуляторы, хранившиеся в течение длительного времени, могут заряжаться дольше обычного.
- **Меры предосторожности при зарядке аккумулятора.** Заряжать аккумулятор следует при комнатной температуре. Во время зарядки не подвергайте аккумуляторы воздействию температур ниже 0 °С или выше 45 °С. Выходя из автомобиля, всегда берите мобильное устройство с собой.
- Храните аккумулятор в сухом прохладном месте.
- Постепенно срок работы аккумулятора сокращается, время между зарядками уменьшается, и требуется более частая или более длительная зарядка.
- **Избегайте повреждений аккумулятора и мобильного устройства.** Не пытайтесь разбирать, открывать корпус, ломать, сгибать, деформировать, прокалывать, резать

или окунать в жидкость аккумулятор или мобильное устройство. Не роняйте аккумулятор или мобильное устройство, в особенности на твердую поверхность. Если аккумулятор или мобильное устройство подверглись таким воздействиям, перед их эксплуатацией обратитесь в авторизованный сервисный центр Motorola. **Не** пытайтесь высушить их с помощью бытовых электроприборов или тепловых источников, таких как фен или микроволновая печь.

- **Будьте осторожны при обращении с заряженным аккумулятором,** особенно в случаях, когда он находится в кармане, сумке или коробке с металлическими предметами. Контакт с металлическими предметами (например, ювелирными изделиями, ключами, цепочками) может замкнуть электрическую цепь (короткое замыкание), что приведет к сильному

нагреванию аккумулятора, которое может стать причиной ущерба или травмы.

Проводите правильную утилизацию использованных аккумуляторов в соответствии с местным законодательством.



Старый аккумулятор можно сдать в ближайший центр утилизации.

**Внимание!** Не бросайте аккумулятор в огонь – он может взорваться.

## MMSIM-карта



Телефон поддерживает совместимые мультимедийные SIM-карты (MMSIM).

**Внимание!** Не сгибайте и не царапайте MMSIM-карту. Оберегайте ее от воздействия статического электричества, попадания воды и грязи.

На MMSIM-карте содержится личная информация (например, номер телефона и записи справочника). Карта может использоваться для хранения и загрузки

мультимедийных объектов (например, фотографий и звуков).

Оператор сотовой связи может предоставить MMSIM-карту с предварительно загруженным содержимым.

**Примечание.** MMSIM-карты могут не работать в вашей сети. Для получения дополнительной информации обратитесь к оператору сотовой связи.

**Перед установкой или извлечением MMSIM-карты необходимо выключить телефон и извлечь аккумулятор. MMSIM-карта устанавливается и извлекается так же, как и обычная SIM-карта.**

## Просмотр и редактирование данных на MMSIM-карте

Чтобы **просмотреть файлы** на MMSIM-карте, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **Диспетчер файлов** > **MMSIM.**

Чтобы скопировать или переместить файл из памяти телефона на MMSIM-карту, выделите файл в списке и нажмите **Функции > Управление > Копировать** или **Переместить > MMSIM**.

Копирование или перемещение некоторых файлов, защищенных авторскими правами, запрещено.

Чтобы **скопировать файлы** с MMSIM-карты на компьютер и наоборот, можно использовать кабельное соединение (см. стр. 76) или соединение Bluetooth™ (см. стр. 78).

**Примечание.** При подключении к компьютеру с помощью кабеля используйте режим карты памяти. MMSIM-карта и карта памяти будут отображаться на компьютере в качестве отдельных дисков.



Чтобы отформатировать MMSIM-карту, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Органайзер**  
> **Диспетчер файлов > MMSIM > Функции > MMSIM**  
> **Форматир.**

Чтобы просмотреть размер **доступной памяти** и другую информацию о

MMSIM-карте, выполните следующие действия.

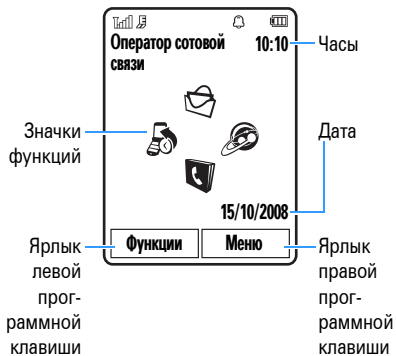
**Поиск функции:**  >  **Настройки > Настройки**  
**телеф.** > **Просмотреть память.**

- 1 Нажмите , чтобы перейти на вкладку MMSIM-карты.
- 2 Для просмотра информации о MMSIM-карте нажмите *центральную клавишу* .


# Основные функции



## Дисплей


При включении телефона на дисплее отображается *начальное меню*.




**Примечание.** Внешний вид начального меню зависит от оператора сотовой связи.


Чтобы набрать номер в начальном меню, нажмите соответствующие цифровые клавиши и клавишу .

Нажмите *центральную клавишу*  или программную клавишу **Меню**, чтобы открыть главное меню. (Обратите внимание, что нажать клавишу  для открытия меню невозможно, если в начальном меню отображаются бегущие заголовки MOTOCAST.)

Нажмите **Функции** в начальном меню, чтобы изменить профиль оповещения, сменить тему телефона, отправить или прочитать сообщение, сделать снимок, записать видео или найти устройство Bluetooth®. 




В начальном меню нажмите *клавишу перемещения*  вверх, вниз, влево или вправо, чтобы открыть основные функции. Информацию о том, как отобразить, скрыть или изменить значки функций начального

меню, см. в *Кратком руководстве пользователя*.


**Совет.** Нужна помощь? Нажмите **Меню** >  **Организер** > **Справка**. Выберите тему **Справки** для поиска информации о функциях телефона.


Индикаторы состояния отображаются в верхней строке начального меню:





- 1 Уровень сигнала сотовой сети** – отображает интенсивность сигнала беспроводного соединения.
- 2 Индикатор EDGE/GPRS** – показывает, что в настоящий момент используется высокоскоростное сетевое подключение EDGE (*Enhanced Data for GSM Evolution*)  или GPRS (*General Packet Radio Service*) . 


- 3 Индикатор Bluetooth** – показывает состояние соединения Bluetooth.


 (постоянный голубой) = функция Bluetooth включена


 (постоянный зеленый) = установлено соединение Bluetooth


 (мигающий голубой) = телефон находится в режиме обнаружения Bluetooth


- 4 Индикатор присутствия в службе обмена сообщениями** – показывает состояние пользователя в службе обмена мгновенными сообщениями (IM): 


 (зеленый) = в сети

 = не в сети



 = занят




 = не определено

 (серый) = невидим в службе IM






5 **Индикатор IM** – отображается при получении нового сообщения IM. 



6 **Индикатор сообщений** – отображается при получении нового текстового или голосового сообщения. Другие индикаторы:

 = сообщение       = голосовое  
эл. почты                      сообщение



7 **Индикатор расположения** – отображается значок , если телефон отправляет информацию о расположении в сеть, или , если эта функция отключена. 



8 **Индикатор профиля** – показывает выбранный профиль оповещения:

 = только мелодия       = вибрация и мелодия  
 = только вибрация       = вибрация, а затем мелодия  
вибрация                      затем мелодия  
 = бесшумный

9 **Индикатор активной линии** – отображается значок , если есть активный вызов, или , если включена переадресация вызовов.

Если SIM-карта поддерживает две линии, могут появляться следующие индикаторы:

 = линия 1       = линия 2  
активна                      активна

 = линия 1       = линия 2  
активна,                      активна,  
переадресация      переадресация  
вызова                      вызова включена  
включена

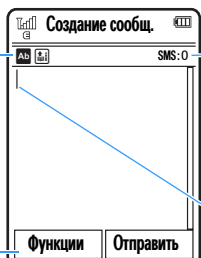
10 **Индикатор уровня заряда аккумулятора** – отображается в виде вертикальных полосок. Если на дисплее отображается сообщение **Батарея разряжена**, следует зарядить аккумулятор.

# Ввод текста

При использовании некоторых функций можно вводить текст.

Нажмите **#**, чтобы выбрать режим ввода текста.



Счетчик символов



Нажмите **Функции**, чтобы изменить параметры ввода текста.

*Мигающий курсор* указывает место вставки.


## Режимы ввода текста

	числовой режим (см. стр. 32)
	символьный режим (см. стр. 33)

Чтобы **изменить** настройки и язык ввода текста, выполните следующие действия.



**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Ввод текста.**

**Изменение регистра:** нажмите **0** для изменения регистра текста на режим «все буквы прописные» (**■**), «следующая буква прописная» (**□**) или «следующая буква строчная» (символ отсутствует).

**Включение режима обучения:** телефон может запоминать вводимые слова и таким образом улучшать работу функции предугадывания и завершения слов. Нажмите **Функции** > **Метод ввода текста** > **Подсказка** > **Учить мои слова**. Если режим обучения активирован, на дисплее телефона отображается значок .


**Включение функции завершения слов:** телефон может завершать слова в


## Режимы ввода текста




	режим «слово» (см. стр. 31)
	режим «абв» (см. стр. 32)





зависимости от вводимых символов.

Нажмите **Функции** > **Метод ввода текста** > **Подсказка** > **Завершать слова**. Если режим завершения слов активирован, на дисплее телефона отображается значок .





**Ввод знаков препинания:** для ввода знаков препинания и других символов нажмите .


**Изменение и удаление текста:** нажмите , чтобы переместить курсор вправо в тексте, который хотите изменить. Нажмите *клавишу очистки/возврата*  для удаления символа слева от курсора. Удерживайте клавишу  для удаления всего слова.



## Режим «слово»

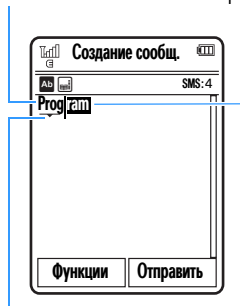
Нажмите клавишу  на экране ввода текста, чтобы переключиться в режим ввода текста с подсказкой «слово». На дисплее телефона появится значок .



Режим «слово» позволяет вводить слова, нажимая одну кнопку для каждой буквы. Телефон «предугадывает» слово по мере ввода.


Например, если нажать    , на дисплее телефона может отобразиться следующая информация:

Нажмите  для ввода слова **Prog** и пробела.

Можно включить  или выключить  режим завершения.



Нажимайте клавишу  вверх/вниз, чтобы увидеть другие слова. Нажмите клавишу , чтобы выбрать слово.

Нажмите клавишу , чтобы удалить символ слева от курсора.

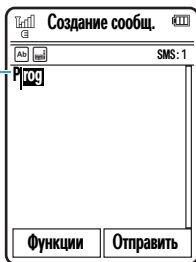
## Режим «абв»

Нажмите клавишу **#** на экране ввода текста, чтобы переключиться в режим ввода текста «абв». На дисплее телефона появится значок **Ab**.

Чтобы ввести текст, нажмите клавишу несколько раз, перебирая соответствующие ей буквы и цифры. Повторите этот шаг для каждого символа.

Например, если нажать **7** один раз, на дисплее телефона может отобразиться следующее:

Символ отображается по месту вставки.



Через 2 секунды символ принимается, а курсор переходит на следующую позицию.

Если режим завершения активирован, телефон будет предлагать оставшуюся часть слова.

- Нажмите **↶**, чтобы выбрать предлагаемое слово.
- Нажмите **↷** вправо, чтобы ввести предлагаемое слово и пробел.
- Если требуется ввести другое слово, используйте клавиатуру для ввода оставшихся букв слова.

## Числовой режим

Нажимайте **#** на экране ввода текста, пока не появится значок **123**. Введите нужные цифры с помощью цифровых клавиш.

**Совет.** Нужна только одна цифра? Для быстрого ввода цифр нажмите и удерживайте цифровую клавишу до тех пор, пока на экране не появится цифра.

## Символьный режим

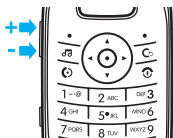
Нажимайте **#** на экране ввода текста, пока не появится значок **☒**. На экране будут отображаться символы, соответствующие клавишам клавиатуры. Нажимайте **⬇** вверх/вниз, чтобы увидеть другие символы.

Чтобы вставить символ, нажмите его клавишу или перейдите к нему и нажмите клавишу **⬇**.

## Громкость

Клавиши регулировки громкости позволяют выполнить следующие действия:

- отключить сигнал оповещения о входящем вызове;
- изменить громкость наушников или динамика во время разговора;
- изменить громкость воспроизведения песни или видеозаписи;



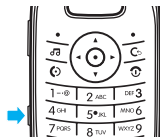
- выбрать профиль оповещения телефона в начальном меню (используйте клавиши регулировки громкости, чтобы перейти к профилю, а затем нажмите **⬇** или боковую клавишу выбора, чтобы выбрать его).

## Боковая клавиша выбора

*Боковая клавиша*

*выбора* – это альтернативный способ выбора элементов.

Например, перейдя к элементу меню, можно нажать боковую клавишу выбора, чтобы выбрать этот элемент (вместо нажатия клавиши **⬇**).



## Внешний дисплей

Когда откидная крышка телефона закрыта, внешний дисплей показывает время и отображает состояние телефона, входящие вызовы и другие события.

## Установка стиля оповещения телефона на внешнем дисплее

При закрытой крышке телефона используйте клавиши регулировки громкости сбоку телефона, чтобы перейти к нужному профилю, а затем нажмите боковую клавишу, чтобы выбрать его.

## Использование сенсорных клавиш на внешнем дисплее

При воспроизведении музыки в телефоне можно закрыть откидную крышку и управлять воспроизведением при помощи сенсорных клавиш на внешнем дисплее (см. *Краткое руководство пользователя*).

**Примечание.** Использование сенсорных клавиш на внешнем дисплее доступно только для аудиоплеера.

## Голосовые команды

С помощью голосовых команд можно управлять телефоном.

**Примечание.** Голосовые команды поддерживаются не для всех языков.

## Голосовой набор номера

Чтобы позвонить по номеру, указанному в записи в списке контактов, произнесите имя контакта или цифры номера телефона.

- 1 Нажмите внешнюю *клавишу голосовых команд*, расположенную сбоку телефона. Откроется приложение распознавания голоса, и пользователю будет предложено произнести команду или имя.
- 2 Дождитесь сигнала, затем произнесите имя записи, как оно указано в списке контактов. Телефон подтвердит имя и выполнит вызов.

**или**

Произнесите «Набрать номер». Телефон предложит произнести цифры номера.

Произнесите цифры. Телефон подтвердит номер и выполнит вызов.

2 Дождитесь сигнала, затем произнесите команду из списка.

## Советы

- Можно произнести имя абонента и тип номера. Например, произнесите «Иван Петров. Мобильный.», чтобы набрать номер мобильного телефона, сохраненного для абонента Ивана Петрова.
- Для просмотра справки по голосовым командам нажмите клавишу голосовых команд сбоку телефона, а затем нажмите **Справка**.

## Активация функций телефона с помощью голосовых команд

С помощью голосовых команд можно открывать приложения и активировать многие основные функции телефона.

1 Нажмите внешнюю клавишу голосовых команд, расположенную сбоку телефона. Будет предложено произнести команду.

Голосовые команды
«Имя контакта»
«Набрать номер»
«Отправить сообщение абоненту <i>имя контакта</i> »
«Проверить календарь»
«Проверить сообщения»
«Проверить почту»
«Добавить новый контакт»
«Голосовые команды»
«Проверить аккумулятор»
«Проверить сигнал»
«Проверить время»
«Проверить дату»
«Открыть настройки»
«Открыть последние вызовы»
«Открыть тему»
«Открыть камеру»
«Открыть Интернет»
«Установить режим "В самолете"»
«Выключить режим "В самолете"»
«Настроить мелодию звонка»

<b>Голосовые команды</b>
«Установить обычный режим»
«Установить режим вибрации»
«Установить бесшумный режим»

**Совет.** Для просмотра списка голосовых команд нажмите и отпустите клавишу голосовых команд, расположенную сбоку телефона.

## Функция «Голосовые команды»

Телефон оснащен функцией озвучивания сведений о вызывающем абоненте, чтения названий функций меню или записей списка контактов, чтения полученных сообщений и предоставления звуковой поддержки для функций телефона.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки** **телеф.** > **Голосовое упр.**

**Подсказка.** Нажмите и удерживайте внешнюю клавишу голосовых команд, расположенную

сбоку телефона. При запросе произнести команду или имя произнесите «Голосовые команды».

## Громкая связь

Во время вызова нажмите **Функции**

> **Громкая связь вкл.**, чтобы включить громкую связь. На экране телефона будет отображаться индикатор громкоговорителя, пока эта функция не будет отключена (нажмите **Функции** > **Громкая связь выкл.**) или не завершится вызов.

**Примечание.** Использование мобильных телефонов за рулем может отвлекать водителя. Завершите разговор, если не можете сосредоточиться на вождении. Кроме того, в некоторых местах использование беспроводных устройств и их дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании подобных устройств следует соблюдать соответствующие законы и нормативы.

## Коды и пароли

В телефоне изначально установлен четырехзначный **код разблокирования 1234** и шестизначный **защитный код 000000**. Если оператор сотовой связи не менял эти коды, рекомендуется изменить их.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Защита телефона** > **Изменить пароли.**

Также можно изменить **PIN-код SIM-карты** или пароль запрета вызовов.

**Если вы забыли код разблокирования**, то при запросе **Проверьте код разблокировки**: попробуйте ввести 1234 или последние четыре цифры своего номера телефона. Если это не помогает разблокировать телефон, нажмите **#** и введите шестизначный защитный код.

**Если вы забыли другие коды** (защитный код, PIN-код SIM-карты, код PIN2 или пароль запрета вызовов), обратитесь к оператору сотовой связи.

## Блокирование и разблокирование внешних клавиш

Можно заблокировать внешние клавиши телефона, когда откидная крышка телефона закрыта, чтобы избежать случайного нажатия клавиш (например, когда воспроизводится музыка или телефон находится в сумке или кармане).

Для **автоматического** блокирования внешних клавиш, когда телефон находится в режиме ожидания, а крышка телефона закрыта, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Защита телефона** > **Заблок. внешн. клав.** > **Таймер.**

Можно установить определенный период времени, по истечении которого внешние клавиши автоматически блокируются (**2 секунды, 4 секунды или 8 секунд**). Клавиши блокируются, когда вы закрываете откидную крышку телефона, и разблокируются, когда вы открываете ее.

Чтобы **отключить** функцию автоматического блокирования клавиш, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**

> **Защита телефона** > **Заблок. внешн. клав.** > **Таймер**  
> **Выкл.**

Для **разблокирования** внешних клавиш, когда крышка телефона закрыта, нажмите и удерживайте боковую клавишу выбора.

## Блокирование и разблокирование телефона

Телефон можно заблокировать, чтобы другие лица не смогли им воспользоваться. Чтобы заблокировать или разблокировать телефон, нужно ввести четырехзначный код разблокирования.

Чтобы заблокировать телефон **вручную**, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**

> **Защита телефона** > **Блокир. телефона** > **Блокировать**.

Для **автоматической** блокировки телефона при каждом его отключении выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**





> **Защита телефона** > **Блокир. телефона** > **Блокир. при вкл.**  
> **Вкл.**



# Личные настройки

## Профили

Можно быстро изменять стили оповещений или профили телефона в соответствии с вашей деятельностью или окружением. С каждым профилем связан отдельный набор мелодий звонка и режимов вибраций для входящих вызовов и других событий. Индикатор профиля оповещения отображается в верхней части начального меню (см. список индикаторов на стр. 29):

-  Только мелодия
-  Мелодия и вибрация
-  Только вибровознок
-  Вибровознок, затем мелодия
-  Бесшумный

**Чтобы изменить профиль**, в начальном меню используйте внешние клавиши регулировки громкости, расположенные сбоку телефона. Также можно в начальном меню нажать

**Функции > Изменить стиль оповещения или Изменить профиль.**

Профиль **Бесшумный** отключает все звуки телефона, пока не будет выбран другой профиль.

**Подсказка.** В начальном меню нажмите и удерживайте клавишу **[#]**, чтобы быстро установить профиль **Только вибровознок**.

## Изменение настроек стиля оповещения








Можно изменить мелодии звонка, связанные со стандартным стилем оповещения о входящих вызовах и других событиях. Кроме того, можно изменить громкость звонка для стиля оповещения, громкость звука клавиатуры и настройки громкости воспроизведения файлов мультимедиа. Для SIM-карты, поддерживающей две линии, можно задать различные мелодии звонка для

уведомления о входящих вызовах на линии 1 или линии 2.

**Примечание.** Нельзя установить мелодию звонка для стиля оповещения **Бесшумный** или изменить некоторые настройки для отдельных стилей оповещения.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**

> **Профили вызова** > **Стиль оповещения** > *стиль оповещения*.

- 1 Нажмите  влево/вправо, чтобы выбрать вкладку **оповещений** , вкладку **громкости** , вкладку **сообщений**  или вкладку **настроек** .
- 2 Нажимайте клавишу  вверх/вниз, чтобы перейти к нужной настройке оповещения или громкости, а затем нажмите .
- 3 Выберите нужное значение настройки.
- 4 Нажмите клавишу **Назад**, чтобы выйти и сохранить изменения.

Чтобы **сбросить** настройки стиля оповещения до значений по умолчанию, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**

> **Профили вызова** > **Стиль оповещения** > *стиль оповещения*, нажмите **Функции** > **Сбросить**.

## Создание нового профиля

Чтобы создать **новый** профиль с указанными вами мелодиями звонка и настройками громкости, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**

> **Профили вызова** > **Стиль оповещения** > *стиль оповещения*.

- 1 Измените настройки стиля оповещения, следуя инструкциям, приведенным в предыдущем разделе.
- 2 Нажмите **Функции** > **Сохранить профиль**.
- 3 Введите название профиля и нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить его.

Чтобы создать **дополнительные** профили, выполните следующие действия.


**Поиск функции:**  >  **Настройки**

> **Профили вызова**, нажмите **Функции**  
> **Создать профиль**.

**Примечание.** Стиль оповещения в профиле также может быть задан темой. Если вы собираетесь применить новую тему, вы можете одновременно применить связанные с ней параметры стиля оповещения к текущему профилю. Если выбрать эту функцию, в текущем профиле **будут использоваться** настройки оповещения соответствующей темы.



## Редактирование и удаление профиля

Чтобы **отредактировать** профиль, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Профили вызова**, перейдите к профилю и нажмите **Функции** > **Изменить**.



**Примечание.** Невозможно изменить профиль **Бесшумный** или некоторые настройки для отдельных профилей.

Чтобы **удалить** пользовательский профиль, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Профили вызова**, перейдите к профилю и нажмите **Функции** > **Удалить**.


## Восстановление настроек стиля оповещения

Чтобы удалить все пользовательские профили и восстановить в телефоне заводские настройки стиля оповещения, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Профили вызова**, нажмите **Функции**  
> **Восстановить настройки звука**.

## Время и дата



Телефон может автоматически обновлять значения даты и времени. Он использует параметры даты и времени для функции **Календарь**.

Чтобы **синхронизировать** время и дату по сети, выполните следующие действия. 

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Время и дата** > **Автообновление** > **Вкл.**

Чтобы **вручную** установить время и дату, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Время и дата** > **Автообновление** > **Выкл.**, затем **Время и Дата**.

Чтобы изменить дату и время, нажмите клавишу  влево/вправо для перехода к настройке, а затем нажмите клавишу  вверх/вниз для изменения этой настройки. Нажмите **Установ.** для сохранения настроек.

Чтобы установить **12-часовой** или **24-часовой** формат времени для цифровых часов в начальном меню, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Время и дата** > **Формат времени** > **12-ч. формат часов** или **24-ч. формат часов**.

Чтобы выбрать **формат даты** в начальном меню, выполните следующие действия.


**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Время и дата** > **Формат даты**.

Чтобы установить **часовой пояс**, выполните следующие действия.



**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Время и дата** > **Часовой пояс**, затем выберите город в своем часовом поясе.

**Подсказка.** Воспользуйтесь клавиатурой телефона, чтобы ввести первые буквы нужного города.

## Темы



Воспользуйтесь *темами* телефона для настройки вида и звуков телефона. Большинство тем состоит из фона, заставки и мелодий звонка. 

Чтобы **применить** тему, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы** > *тема*.

Инструкции по **загрузке** темы см. на стр. 56.

Чтобы **удалить** тему, выполните следующие действия.



**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы**, перейдите к теме и нажмите **Функции** > **Управление** > **Удалить**.

**Примечание.** Можно удалять только загруженные темы или созданные пользовательские темы.

## Использование фотографии в качестве фона

Чтобы использовать фотографию в качестве фона начального меню, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы**, нажмите **Функции** > **Изменить**.

- 1 Нажмите  вправо, чтобы выбрать вкладку **изображений** .
- 2 Нажмите  вниз, чтобы перейти к пункту **Фон**, и нажмите , чтобы выбрать его.





- 3 Перейдите к фотографии, которую необходимо использовать, и нажмите **Выбор**.

**Примечание.** Если фотография сохранена на установленной карте памяти, выберите **Назад к Картинки** > **Назад к Мои файлы** > **Карта памяти** > **Мои фото**, чтобы найти на ней фотографии.

- 4 Нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить параметры.

Масштаб фотографий, скопированных в телефон с другого устройства, может быть искажен при их использовании в качестве фона. **Чтобы изменить масштаб фотографии, используемой в качестве фона**, выполните следующие действия.




**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы**, нажмите **Функции** > **Изменить**.

- 1 Нажмите  вправо, чтобы выбрать вкладку **изображений** .
- 2 Нажмите  вниз, чтобы перейти к пункту **Макет фона**, и нажмите , чтобы выбрать его.

- 3 Выберите параметр **Во весь экран** и нажмите **Выбор**.
- 4 Нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить параметры.

## Изменение темы

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы**, перейдите к теме и нажмите **Функции** > **Изменить**.

- 1 Нажмите клавишу  влево/вправо для выбора вкладки **звук**  или вкладки **изображений** .
- 2 Нажимайте клавишу  вверх/вниз для перехода к настройке, которую нужно изменить, а затем нажмите .
- 3 Перейдите к нужному изображению или звуковому файлу, а затем выберите его.
- 4 Нажмите **Сохранить** для сохранения изменений темы.

**Фон** отображается как фоновое изображение в начальном меню.

**Заставка** появляется на экране, если телефон не используется в течение определенного периода времени.

## 44 Личные настройки

**Оболочки** определяют вид экрана телефона.

Чтобы **сбросить** настройки измененной темы до стандартных, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы** > *тема*, нажмите **Функции** > **Управление** > **Сбросить**.

Чтобы **восстановить** стандартную тему телефона, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы**, нажмите **Функции** > **Управление** > **Вернуть к стандартным установкам**.

## Создание новой темы

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Темы**, нажмите **Функции** > **Создать тему** или **Создать копию**.

## Внешний вид дисплея

Чтобы настроить **яркость** внутреннего дисплея, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Парам. дисплея** > **Яркость дисплея**.

Для экономии заряда аккумулятора **дисплей** может отключаться. Чтобы установить время работы дисплея, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телефона** > **Парам. дисплея** > **Активность дисплея**.



Чтобы включить или выключить **заставку** на внутреннем дисплее, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки телефона** > **Парам. дисплея** > **Заставка** > **Вкл. или Выкл.**


**Совет.** Чтобы увеличить время работы аккумулятора, отключите заставку.

## Параметры ответа

Для ответа на входящие вызовы можно воспользоваться различными способами. Чтобы включить или выключить параметры ответа, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки** > **Настройки вызова** > **Настройка вызова** > **Параметры ответа**.

Параметры	
Ответ любой клавишей	Ответ при нажатии любой клавиши.
Ответ при открытии	Ответ открытием откидной крышки.

**Примечание.** Чтобы ответить на вызов, можно нажать клавишу .


# Вызовы

## Отключение оповещения о вызове



С помощью внешних клавиш регулировки громкости, расположенных сбоку телефона, можно отключить оповещение о вызове до ответа на вызов.




## Последние вызовы

В телефоне сохраняются списки номеров входящих и исходящих вызовов, даже если соединение не было установлено. Список организован в обратном хронологическом порядке. По мере добавления новых вызовов самые старые вызовы удаляются.



**Подсказка.** Нажмите клавишу  в начальном меню для просмотра списка **Исходящ. вызовы**.

**Поиск функции:**  >  **Вызовы**.

- 1 Нажмите клавишу  влево/вправо для выбора списка вызовов: **Все вызовы**, **Исходящ. вызовы**, **Входящие вызовы**, **Пропущ. вызовы** или **Частые вызовы**.
- 2 Нажмите клавишу  вверх/вниз для выбора номера телефона.

Значки указывают на входящий , исходящий  или пропущенный  вызов.



Метка рядом со значком означает, что соединение было установлено.


- Чтобы позвонить по выбранному номеру, нажмите .
- Для просмотра сведений о вызове (таких как дата и время) нажмите клавишу .



- Нажмите **Функции**, чтобы выполнить другие действия с номером (отправить сообщение, сохранить в контактах) или установить параметры последних вызовов.

## Повторный набор номера



- 1 Нажмите клавишу  в начальном меню для просмотра списка **Исходящ. вызовы**.
- 2 Перейдите к номеру, по которому нужно позвонить, и нажмите клавишу .

Если вы слышите сигнал **«занято»**, а на дисплее отображается сообщение **Сбой вызова**, нажмите клавишу  или **Повтор**, чтобы повторно набрать номер. При получении ответа на экране телефона появляется сообщение **Подключено**, после чего устанавливается соединение.



## Звонок по номеру пропущенного вызова

Телефон сохраняет сведения о пропущенных вызовах, и на дисплее отображается сообщение **X Пропущ. вызовы**, где **X** — число пропущенных вызовов.

Если отображается сообщение **X Пропущ. вызовы**, нажмите клавишу  для просмотра списка **Пропущ. вызовы**. Перейдите к номеру, по которому нужно перезвонить, и нажмите клавишу .

## Определитель номера

*Функция определения номера вызывающего абонента* выводит на дисплей телефона номер телефона вызывающего абонента.



Если имя и изображение для вызывающего абонента внесены в список контактов телефона, они отображаются на дисплее; если данные о звонящем недоступны, на дисплее будет отображаться сообщение **Входящ. вызов...**

**Примечание.** Контактam, сохраненным на SIM-карте, назначить изображение невозможно.

**Совет.** Хотите узнать, кто вам звонит, даже не глядя на дисплей телефона? Инструкции по назначению контактам специальных мелодий звонков см. на стр. 91.

Чтобы показать или скрыть свой номер телефона для следующего исходящего вызова, введите телефонный номер, а затем нажмите **Функции > Показать номер** или **Скрыть номер**.

Чтобы показать или скрыть **свой номер телефона** для всех вызовов, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**


> **Настройки вызова** > **Настройка вызова**

> **Показ. мой номер** > **Все вызовы** > **Показать номер** или **Скрыть номер**.

## Экстренные вызовы

Оператор сотовой связи программирует один или несколько номеров экстренных служб, например 999, вызвать которые можно в любой момент – даже если телефон заблокирован или в нем не установлена SIM-карта.

**Примечание.** Уточните номера экстренных служб у оператора сотовой связи, поскольку в разных странах используются разные экстренные номера. Телефон может не работать в некоторых местах. Кроме того, иногда экстренные вызовы могут быть недоступны из-за условий окружающей среды, помех или сбоев в работе сети. Не полагайтесь исключительно на мобильный телефон для вызова экстренных служб, таких как неотложная медицинская помощь.

**Чтобы сделать экстренный вызов**, включите телефон, закройте все открытые приложения (например, игры), наберите экстренный номер, затем нажмите *клавишу вызова* , чтобы позвонить по экстренному номеру.

# Голосовая почта

Полученные сообщения голосовой почты сохраняются в сети. Чтобы прослушать полученные сообщения, наберите номер голосовой почты.



**Примечание.** Дополнительные сведения об использовании голосовой почты можно получить у оператора сети.

При **поступлении** сообщения голосовой почты на дисплее телефона отображаются сообщение **Новое голосовое письмо** и индикатор нового сообщения голосовой почты

Чтобы **проверить наличие** сообщений голосовой почты, выполните следующие действия.

**Поиск функции:** > **Сообщения**  
> **Голосовая почта.**

**Подсказка.** Оператор сотовой связи может сохранить номер голосовой почты под номером быстрого набора «1». В этом случае можно нажать и удерживать клавишу в начальном меню, чтобы прослушать голосовые сообщения.

# Развлечения

---

## Музыкальный проигрыватель

Основные инструкции по использованию музыкального проигрывателя см. в *Кратком руководстве пользователя*.

**Примечание.** Несанкционированное копирование материалов, защищенных авторскими правами, противоречит положениям законов об авторских правах, принятых в США и других странах. Копировать материалы на устройство можно только в тех случаях, если эти материалы не защищены авторскими правами, если авторские права на копируемые материалы принадлежат вам, а также если у вас есть официальное разрешение на копирование материалов. Если вы не знаете, если ли у вас право на копирование тех или иных материалов, обратитесь к консультанту по юридическим вопросам.

## Установка на компьютере скорости и формата аудиофайлов по умолчанию

Проигрыватель Microsoft® Windows® Media 11 позволяет настраивать параметры формата и скорости для оптимизации качества звука и увеличения количества аудиофайлов, которые можно сохранить в телефоне.

Формат **Windows Media Audio** обеспечивает оптимальный баланс между размером файла и качеством звука. Аудиофайлы в этом формате требуют больше пространства, чем файлы в формате Windows Media Audio Pro.

Формат **Windows Media Audio Pro** предназначен для использования на портативных устройствах с ограниченной емкостью. Этот формат обеспечивает лучшее качество звука на более низких скоростях.

Чтобы установить формат файлов и скорость по умолчанию, выполните следующие действия.

- 1 Вставьте музыкальный компакт-диск в дисковод компьютера.
- 2 Запустите проигрыватель Windows Media 11.
- 3 Перейдите на вкладку «Копировать музыку» в проигрывателе Windows Media 11.
- 4 На вкладке «Копировать музыку» щелкните стрелку раскрывающегося списка, затем выберите «Формат» > «Звук Windows Media» или «Звук Windows Media Pro».
- 5 Еще раз щелкните стрелку раскрывающегося списка на вкладке «Копировать музыку», а затем выберите «Скорость» > *скорость*.

## Конвертирование файлов iTunes AAC в формат MP3 на компьютере

Используйте приложение iTunes для настольных компьютеров для конвертирования стандартных файлов iTunes формата AAC в формат MP3, совместимый с проигрывателем Windows Media 11.

**Примечание.** Приложение iTunes для настольных компьютеров может конвертировать только файлы AAC, скопированные с музыкального компакт-диска. Оно не может конвертировать аудиофайлы, приобретенные в магазине iTunes.

- 1 Запустите на компьютере приложение iTunes.
- 2 Выберите «Правка» > «Настройки», затем щелкните вкладки «Дополнения» и «Импорт».
- 3 Откройте раскрывающееся меню «Импортер» и выберите параметр «Кодер MP3». Щелкните «ОК», чтобы сохранить эти настройки.

- 4 Выберите один или несколько аудиофайлов в фонотеке iTunes, а затем выберите «Дополнения» > «Конвертировать выбранное в MP3».

Конвертированные в формат MP3 копии файлов появятся в фонотеке компьютера рядом с исходными файлами в формате AAC.

## Передача аудиофайлов в телефон или на карту памяти вручную

Можно выполнить синхронизацию компьютера и телефона или скопировать музыкальные файлы с компьютера на телефон или на дополнительную карту памяти microSD вручную без использования проигрывателя Windows Media 11. (Инструкции по установке карты памяти в телефон см. в *Кратком руководстве пользователя*.)

Перед тем как выполнять копирование файлов на телефон, убедитесь, что телефон распознает формат файлов. Музыкальный проигрыватель телефона может воспроизводить аудиофайлы следующих форматов: AMR-NB, AMR-WB, AAC (MPEG4 AAC-LC), AAC+, Enhanced AAC+, MP3, 8-bit Linear PCM, 16-bit Linear PCM, 8-bit A-law PCM, 8-bit mu-law PCM, WMA v9 L2 (также WMA v3, v7, v8), Real Audio LBR (Cook), Real Audio Sipro (ACELP®.net), Real Audio 10.

### В телефоне

Нажмите  >  **Настройки** > **Соединения**  
> **Настройка USB** > **Карта памяти**.

Подключите оригинальный USB-кабель Motorola Original к порту микро-USB телефона и к свободному USB-порту компьютера. USB-кабель Motorola Original и вспомогательное программное обеспечение могут входить в комплект поставки телефона. Эти компоненты также продаются отдельно.



## На компьютере

Телефон и карта памяти отображаются на компьютере как съемные диски.

- 1 Найдите значок съемного диска, соответствующий карте памяти или телефону. На персональном компьютере под управлением операционной системы Windows он находится в окне «Мой компьютер». На компьютере Macintosh® он находится на рабочем столе.
- 2 Дважды щелкните значок съемного диска, чтобы получить доступ к карте памяти или к памяти телефона.
- 3 Чтобы скопировать нужные файлы на телефон или на карту памяти, перетащите их на соответствующий значок съемного диска.

4 По окончании отключите телефон от компьютера, выполнив следующие действия.

- **На персональном компьютере** щелкните правой кнопкой мыши значок «Безопасное извлечение устройства» на панели задач в нижней части экрана. Затем выберите «Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB».
- **На компьютере Macintosh** выберите значок Removable Disk и перетащите его в папку Trash.

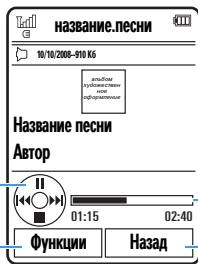
## Воспроизведение музыкальных файлов

**Примечание.** Информацию об управлении воспроизведением аудиофайлов при закрытой крышке телефона см. в *Кратком руководстве пользователя*.

При открытой крышке телефона управляйте воспроизведением аудиофайлов с помощью клавиши перемещения **⏪**.

Нажмите **⏪** вверх, чтобы начать или приостановить воспроизведение, нажмите вниз, чтобы остановить его. Нажмите **⏪** влево/вправо для перехода к предыдущей/следующей аудиозаписи.

Таймер показывает % воспроизведенной записи.



Выбор и настройка параметров музыкального проигрывателя



Возврат на предыдущий экран

Во время воспроизведения песни нажмите **⏪** для выбора параметров проигрывателя.


Параметры	
<b>Скрыть</b>	Позволяет скрыть музыкальный проигрыватель во время воспроизведения музыки. Для отображения музыкального проигрывателя перейдите в начальное меню и нажмите <b>⏪</b> вверх.
<b>Управление</b>	Позволяет просмотреть <b>Свойства</b> песни, такие как название, тип и размер файла.
<b>Удалить</b>	Удаление файла песни.
<b>Отправить</b>	Отправка песни в сообщении или сообщении электронной почты либо отправка ее на другое устройство с помощью соединения Bluetooth®.



Параметры	
<b>Применить к</b>	Добавление песни в список воспроизведения или использование в качестве мелодии звонка.
<b>Исп. Bluetooth / Исп. телефон</b>	<p>Чтобы направить аудиопоток на гарнитуру Bluetooth, включите питание Bluetooth, затем выберите <b>Исп. Bluetooth</b> для подключения к распознанной гарнитуре Bluetooth или выполните поиск новой гарнитуры.</p> <p>Если активировано аудиосоединение Bluetooth, выберите <b>Исп. телефон</b> для завершения подключения Bluetooth и переключения звука на телефон.</p> <p><b>Примечание.</b> Этот параметр доступен только при включенной функции Bluetooth.</p>
<b>Настройка</b>	Установка личных настроек.


Во время воспроизведения песни музыкальный проигрыватель отображает название песни, сведения об исполнителе, альбоме, а также обложку альбома (если они доступны). Для просмотра увеличенного **изображения обложки** нажмите  (нажмите еще раз , чтобы вернуться в музыкальный проигрыватель).

## Настройка музыкального проигрывателя

**Поиск функции:** , нажмите **Функции** > **Настройка**.

Можно выбрать следующие параметры:

Параметры	
<b>Случайное воспр.</b>	Воспроизведение песен в произвольном порядке.
<b>Автовтор</b>	Повторное воспроизведение песни или списка воспроизведения после окончания воспроизведения последнего файла.



<b>Параметры</b>	
<b>Стереозффекты</b>	Установка параметров <b>Окружающий звук</b> и <b>Усиление басов</b> для настройки звука.
<b>Интернет-соединен.</b>	Настройка параметров интернет-соединения. 



Если перейти к песне в списке и нажать кнопку **Функции**, можно получить доступ к дополнительным параметрам для песни и списка, например: **Удалить**, **Отправить** и **Применить к.**

## Браузер

Используйте полноценный HTML-браузер телефона для посещения любимых веб-сайтов, загрузки видеофайлов в видеоблог и загрузки файлов и приложений в телефон. Можно также проверить электронную почту, войдя с помощью браузера в учетную запись.

**Чтобы запустить** браузер, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  Интернет > Браузер.

Нажмите клавишу  вверх/вниз/влево/вправо для прокручивания веб-страниц. Перейдите к ссылке и нажмите , чтобы ее выбрать. Для возврата на предыдущий экран нажмите **Назад**.

Некоторые веб-сайты могут содержать окна ввода текста для обмена информацией с веб-сайтом. Перейдите к окну, выберите его и введите текст обычным методом (подробная информация по вводу текста приведена на стр. 30).

Чтобы открыть веб-страницу, нажмите **Функции** > **Перейти к стр.**, введите веб-адрес, а затем нажмите **Перейти**.

Чтобы создать **закладку** для текущей веб-страницы, нажмите **Функции** > **Активная страница** > **Доб. закладку**.

Чтобы перейти на **страницу, для которой создана закладка**, нажмите **Функции** > **Мои закладки** > **закладка**.

Инструкции по **загрузке** видеофайла в видеоблог см. на стр. 63.

Для загрузки мультимедийного файла, темы или игры либо приложения Java™ в телефон перейдите на страницу, содержащую ссылку на файл, перейдите к ссылке и выберите ее.

Чтобы **выйти** из браузера, нажмите **Функции** > **Выход**.

## Настройки браузера

Чтобы использовать браузер телефона, необходимо задать соответствующие настройки доступа в Интернет, а также активировать у своего оператора сотовой связи услугу передачи данных (за эту услугу может взиматься дополнительная плата).

При необходимости обратитесь за нужными настройками Интернета к оператору сотовой связи или посетите следующий веб-сайт:

<https://hellomoto.wdsglobal.com/site/phonefirst>

**Примечание.** На этом сайте могут быть доступны не все настройки, предоставляемые операторами сотовой связи.

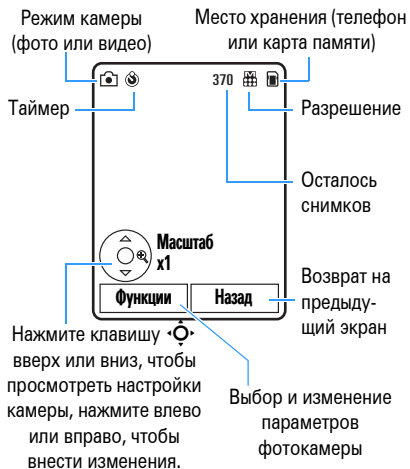
## Камера

Телефон оснащен цифровой камерой с разрешением 2 мегапикселя, которая позволяет делать снимки с разрешением 1200 x 1600 пикселей. Просто наведите камеру и снимайте, а затем нажмите **Отправить**, чтобы поделиться снимком с друзьями.


## Фотосъемка


**Поиск функции:**  >  Мультимедиа > Фотокамера.



**Подсказка.** В начальном меню нажмите боковую клавишу выбора, чтобы активировать камеру. Внутренний дисплей телефона выполняет функцию *видеоискателя* камеры.



**Подсказка.** В начальном меню нажмите боковую клавишу выбора, чтобы активировать камеру.



Чтобы сделать снимок изображения в видеослайдере, нажмите .

- Чтобы сохранить снимок, нажмите .

- Чтобы отправить снимок в сообщении, нажмите **Отправить**  (см. стр. 67).
- Чтобы удалить фотографию, нажмите клавишу .
- Для выбора других параметров фотографии нажмите **Функции**. Можно выбрать параметры **Только сохр.**, **Стереть**, **Отправить** (в сообщении, по электронной почте или с помощью соединения Bluetooth), **Применить к** (фону, заставке, новому или существующему контакту), **Изменить** или **Метод печати** (через Bluetooth-, USB-соединение или с карты памяти).

## Просмотр фотографий

Чтобы просмотреть сделанные фотографии, сохраненные в телефоне, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Мультимедиа**  
 > **Поиск мультимед.** > **Картинки** > **Фотографии**  
 > *фотография.*

## Автоматическая отправка

В телефоне предусмотрена функция автоматической отправки сделанных фотографий выбранным адресатам.


Чтобы воспользоваться функцией автоматической отправки, необходимо сначала активировать функцию автоматического сохранения, выполнив следующие действия.

**Поиск функции:**  >  Мультимедиа  
> Фотокамера, нажмите **Функции** > **Настройки камеры**  
> **Автосохранение** > **Вкл.**



Затем укажите место сохранения для автоматически сохраняемых снимков.



**Поиск функции:**  >  Мультимедиа  
> Фотокамера, нажмите **Функции** > **Настройки камеры**  
> **Место хранения** > **Телефон** или **Карта памяти.**

Затем активируйте функцию автоматической отправки.



**Поиск функции:**  >  Мультимедиа  
> Фотокамера, нажмите **Функции** > **Настройки камеры**  
> **Автоотправка** > **Вкл.**


Для указания адресатов, которым будут отправляться сообщения с вложенными фотографиями, выполните следующие действия.





**Поиск функции:**  >  Мультимедиа  
> **Фотокамера**, нажмите **Функции** > **Настройки камеры**  
> **Получатели сообщ.**


**Совет.** Чтобы отправить снимок в текстовом сообщении MMS, необходимо задать разрешение изображения **Очень низкое**, **Низкое** или **Среднее**. Для установки разрешения нажмите  >  Мультимедиа > **Фотокамера**, нажмите **Функции** > **Настройки камеры** > **Настройки изображ.** > **Разрешение.**

## Параметры камеры

Когда включен режим видеосъемки, можно использовать клавишу перемещения  для изменения следующих параметров. Нажмите  вверх или вниз, чтобы выбрать параметр,

а затем нажмите  влево или вправо, чтобы изменить его.

Параметры	
<b>Масштаб</b>	Нажмите  вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить изображение.
<b>Стили</b>	Нажмите  вправо или влево, чтобы выбрать значение <b>Цветной, Черно-белый, Старинный, Негатив, Красноватый, Зеленоватый</b> или <b>Синеватый</b> .
<b>Тип съемки</b>	Нажмите  вправо или влево, чтобы выбрать значение <b>Автоматически, Ночная съёмка</b> или <b>Вручную</b> .
<b>Экспозиция</b>	(Чтобы изменить этот параметр, установите для параметра <b>Тип съемки</b> значение <b>Вручную</b> .) Нажмите  вправо или влево для изменения значения выдержки.

Параметры	
<b>Условия освещения</b>	(Чтобы изменить этот параметр, установите для параметра <b>Тип съемки</b> значение <b>Вручную</b> .) Нажмите  вправо или влево, чтобы выбрать значение <b>Автоматически, Солнечно, Облачное, Лампы накаливания</b> или <b>Люминисцентные лампы</b> .
<b>Метка</b>	Выберите текстовую метку, которая будет применяться к создаваемым фотографиям. (Чтобы создать метку, нажмите <b>Функции &gt; Настройки камеры &gt; Метка &gt; Создать метку</b> .)

В режиме видоискателя нажмите **Функции** для выбора следующих параметров камеры.

Параметры	
<b>Съемка</b>	Фотосъемка.
<b>Перейти к медиа</b>	Просмотр, редактирование и удаление сохраненных изображений и фотографий.

Параметры	
<b>Режим видео</b>	Переключение в режим видеорежимы.
<b>Автотаймер</b>	Установка таймера камеры для фотосъемки.
<b>Непрер. съемка</b>	Установка камеры для съемки нескольких фотографий последовательно.

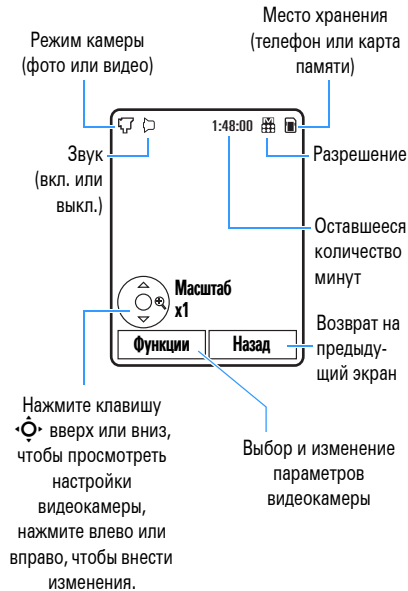
Параметры	
<b>Настройки камеры</b>	Настройка параметров камеры: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Время просмотра</li> <li>• Метка</li> <li>• Имя по умолчанию</li> <li>• Место хранения</li> <li>• Автосохранение</li> <li>• Автоотправка</li> <li>• Получатели сообщ.</li> <li>• Настройки изображ. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Разрешение</li> <li>• Звук съемки</li> <li>• Качество</li> </ul> </li> <li>• Настройки видео <ul style="list-style-type: none"> <li>• Разрешение</li> <li>• Сигнал затвора</li> <li>• Качество</li> <li>• Длительн. видео</li> </ul> </li> </ul>


# Видео

## Запись видео




Поиск функции:  >  Мультимедиа



> **Видеокамера.**



1 Нажмите клавишу , чтобы начать запись видео.

2 Нажмите клавишу **Останов.**, чтобы остановить запись видео.

- Чтобы сохранить видеозапись, нажмите .
- Чтобы отправить видеозапись в сообщении, нажмите **Отправить.** 
- Чтобы удалить видеозапись, нажмите .
- Для выбора других параметров видео нажмите **Функции**. Можно выбрать параметры **Только сохр.**, **Стереть**, **Отправить** (в сообщении, по электронной почте или с помощью соединения Bluetooth) или **Просмотр**.

**Совет.** Чтобы отправить видеозапись в текстовом сообщении MMS, необходимо задать длительность видеозаписи (**Короткое MMS** или **Длинное MMS**). Для указания длительности нажмите  >  Мультимедиа > **Фотокамера**, затем нажмите **Функции** > **Настройки камеры** > **Настройки видео** > **Длительн. видео**.








В режиме видеоискателя видеокамеры нажмите **Функции** для настройки параметров видеокамеры.

Параметры	
Съемка	Начало записи видео.
Перейти к медиа	Просмотр, редактирование и удаление сохраненных видеозаписей.
Режим фото	Переключение в режим фотокамеры.
Аудио вкл./выкл.	Включение и отключение записи аудио.
Настройки камеры	Настройка параметров камеры (см. стр. 57).

## Загрузка видеофайла в блог

Для загрузки видеофайла в видеоблог выполните следующие действия.

- 1 Запустите браузер телефона (нажмите  >  Интернет > Браузер).


- 2 Перейдите на веб-сайт службы видеоблогов.
- 3 Войдите в свою учетную запись.
- 4 Перейдите к пункту **Загрузка видео** и нажмите .
- 5 Следуйте указаниям браузера, чтобы перейти к видеофайлу, который необходимо загрузить, и нажмите .
- 6 Перейдите к пункту **Загрузка...** и нажмите .


Телефон загрузит видеофайл в блог.

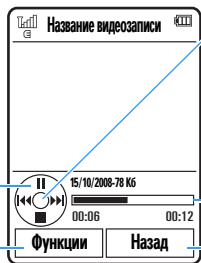
# Воспроизведение видеозаписи

Поиск функции:  >  Мультимедиа

> Поиск мультимед. > Видео > видео.

Нажмите  для начала, остановки или приостановки воспроизведения, перехода к предыдущей или следующей видеозаписи.

Нажмите  для переключения между обычным и полноэкранным режимами.



Таймер показывает % воспроизведенной видеозаписи.


Выбор и изменение параметров музыкального проигрывателя

Возврат на предыдущий экран

Во время воспроизведения видеофайла нажмите **Функции** для выбора параметров видео.

**Примечание.** Функции вашего телефона могут отличаться. Большинство функций относятся к видеозаписям, созданным пользователем, они недоступны для видеозаписей, установленных заранее.

## Параметры

**Воспр. в полноэкр. режиме** Показ видео в полноэкранном режиме. (Нажмите , чтобы вернуться к фактическому размеру видео.)

**Управление** Позволяет просмотреть **Свойства** видеозаписи, такие как название, тип и размер файла.

**Удалить** Удаление видео.

Параметры	
<b>Масштаб</b>	Просмотр видеозаписи в фактическом размере или изменение масштаба изображения в соответствии с размерами области просмотра.
<b>Отправить</b>	Отправка видеозаписи в сообщении или сообщении электронной почты либо отправка ее на другое устройство с помощью соединения Bluetooth.

Параметры	
<b>Исп. Bluetooth/ Исп. телефон</b>	<p>Чтобы направить аудиопоток на гарнитуру Bluetooth, включите питание Bluetooth, затем выберите <b>Исп. Bluetooth</b> для подключения к распознанной гарнитуре Bluetooth или выполните поиск новой гарнитуры.</p> <p>Если активировано аудиосоединение Bluetooth, выберите <b>Исп. телефон</b> для завершения соединения Bluetooth и переключения звука на телефон.</p> <p><b>Примечание.</b> Этот параметр доступен только при включенной функции Bluetooth.</p>
<b>Настройка</b>	Изменение параметров видеозаписи

## Поддерживаемые форматы видеофайлов

Перед тем как копировать видеофайлы в телефон, убедитесь, что это файлы следующих поддерживаемых форматов: MPEG4 + AMR-NB, MPEG4 + AMR-WB, MPEG4 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, H.263 + AMR-NB, H.263 + AMR-WB, H.263 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, Real Audio + Video, H.264 + AMR-NB, H.264 + AMR-WB, H.264 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+. WMV 9 + WMA v9 L2 (также WMA v3, v7, v8).

# Сообщения



---

## Текстовые сообщения

### Отправка сообщения

Сообщение может содержать текст и изображения, звуки и другие мультимедийные объекты. В сообщение можно добавить несколько страниц и на каждой из них разместить текст и мультимедийные объекты. Сообщение можно отправлять на другие совместимые телефоны или по электронной почте.



**Поиск функции:**  >  **Сообщения** > **Создать**.



**1** Используя клавиатуру, введите текст на странице (дополнительную информацию о вводе текста см. на стр. 30).

Чтобы вставить на страницу **картинку, звук или другой мультимедийный объект**, нажмите **Функции** > **Вставить**.

Выберите тип файла и нужный файл. (**Примечание.** Могут существовать ограничения на размер файлов изображений и видеозаписей, отправляемых в сообщениях.)

Чтобы вставить **другую страницу**, нажмите **Функции** > **Вставить** > **Страница**. На новую страницу можно добавить текст и другие объекты.

- 2** Завершив создание сообщения, нажмите **Функции** > **Парам. отпр.** для указания параметров сообщения (таких как **Тема** и **Приоритет**).
- 3** Завершив настройку параметров сообщения, нажмите клавишу **Готово**.
- 4** Нажмите **Отправить**, чтобы выбрать получателей сообщения. Доступны следующие возможности:
  - можно выбрать одну или несколько записей из списка контактов (нажмите

клавишу  для перехода к записи, а затем нажмите клавишу  для выбора записи);

- можно ввести новый номер или адрес электронной почты (нажмите **Функции** > **Ввести номер** или **Ввести Email-адрес**).

## 5 Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **Отправить**.


На экране телефона может отобразиться сообщение о том, что сообщение является мультимедийным, если оно содержит несколько страниц или объектов мультимедиа. Некоторые телефоны или сети не поддерживают мультимедийные сообщения. Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **Да**.

Чтобы сохранить или отменить сообщение, нажмите **Функции** > **Сохранить в Черн.** или **Отменить сообщ.**

## Получение сообщения

При получении сообщения телефон воспроизводит сигнал оповещения и








отображает на внутреннем дисплее сообщение **Новое сообщ.** с индикатором нового сообщения .










Чтобы **прочитать** сообщение, нажмите клавишу **Просм.** Если сообщение содержит мультимедийные объекты, происходит следующее.












- При чтении сообщения отображаются содержащиеся в нем изображения и анимация.
- При чтении сообщения воспроизводятся содержащиеся в нем звуковые файлы. С помощью внешних клавиш регулировки громкости, расположенных сбоку телефона, можно менять громкость.
- Вложенные файлы добавляются в конец сообщения. Чтобы открыть вложение, выберите индикатор файла или имя файла.





Чтобы **ответить** на сообщение, нажмите **Функции** > **Ответить**.

## Дополнительные функции сообщений и эл. почты

Функции
<p><b>Отправка сообщения-заготовки</b> </p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Шаблоны</b> &gt; <b>Шаблоны SMS</b> &gt; <i>выберите сообщение-заготовку</i>, нажмите <b>Функции</b> &gt; <b>Отправить</b>.</p> <p>Чтобы создать новое сообщение-заготовку, нажмите последовательно:</p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Шаблоны</b> &gt; <b>Шаблоны SMS</b>, нажмите <b>Функции</b> &gt; <b>Создать шаблон</b>.</p>

Функции
<p><b>Настройка учетных записей электронной почты</b> </p> <p>Для создания и использования нескольких учетных записей электронной почты нажмите последовательно:</p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Email-сообщ.</b> &gt; <b>Добав. учетную запись</b>.</p> <p><b>Примечание.</b> На дисплее отображается отдельная папка для каждой учетной записи электронной почты.</p>
<p><b>Отправка сообщения электронной почты</b> </p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Email-сообщ.</b></p>
<p><b>Использование шаблонов мультимедиа</b> </p> <p>Чтобы открыть шаблон с предварительно загруженным мультимедийным содержимым, нажмите последовательно:</p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Шаблоны</b> &gt; <b>Шаблоны MMS</b>.</p>

<b>Функции</b>	
<p><b>Чтение новых сообщений или сообщений эл. почты</b></p> <p>Когда на дисплее отображается сообщение <b>Новое сообщ.</b>, нажмите клавишу <b>Просм.</b></p>	
<p><b>Чтение старых сообщений</b></p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Входящие.</b></p> <p>Значки рядом с каждым сообщением указывают состояние сообщения: <b>прочитанное</b> , <b>непрочитанное</b> , <b>срочное</b>  или содержит <b>вложение</b> .</p> <p>Нажмите клавишу <b>Функции</b> для выполнения различных операций с сообщением.</p>	
<p><b>Чтение старых сообщений электронной почты</b></p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Email сообщ.</b></p> <p>Нажмите клавишу <b>Функции</b> для выполнения различных операций с сообщением.</p>	

<b>Функции</b>	
<p><b>Сохранение объектов сообщения</b></p> <p>Перейдите на страницу мультимедийного сообщения, а затем нажмите <b>Функции</b> &gt; <b>Сохранить.</b></p>	
<p><b>Создание папки</b></p> <p>Для создания личной папки для хранения сообщений нажмите последовательно:</p> <p> &gt;  <b>Сообщения</b> &gt; <b>Мои папки</b>, нажмите <b>Функции</b> &gt; <b>Создать папку.</b></p>	



## Функции



### Сообщения браузера



Чтобы прочитать сообщения, полученные браузером, выполните следующие действия.

Когда на дисплее отображается сообщение **Новое сообщ.**, нажмите клавишу **Просм.**

Чтобы активировать сообщения браузера и настроить параметры сообщений браузера, нажмите последовательно:

 >  **Сообщения**, нажмите **Функции**  
> **Настройки** > **Сообщ. браузера.**

## Функции



### Информационные службы



Чтобы прочитать сообщения, получаемые по подписке на информационные службы, выполните следующие действия.

Когда на дисплее отображается сообщение **Новое сообщ.**, нажмите клавишу **Просм.**



Чтобы активировать информационные службы и настроить параметры информационных служб, нажмите последовательно:

 >  **Сообщения**, нажмите **Функции**  
> **Настройки** > **Информ. сообщ.**

# Обмен мгновенными сообщениями

Используйте мгновенные сообщения для обмена сообщениями с друзьями в режиме реального времени.



**Поиск функции:**  >  **Организер** > **IM**, перейдите к своей учетной записи IM и нажмите **Подкл.**

Если у вас нет учетной записи IM, выберите функцию **[Нов. учетная запись]** для ее создания.

Для **поиска других** подключенных пользователей выберите **Сл. контактов**, чтобы просмотреть список других пользователей.

Чтобы **начать беседу**, выберите имя в списке **Подкл. контакты IM** и нажмите клавишу **Отпр. IM**.



Чтобы **открыть активную беседу**, выберите имя в списке **Беседы** и нажмите клавишу **Просм.**

Для завершения беседы нажмите **Функции** > **Завершить беседу**.



Для **выхода** из сеанса обмена мгновенными сообщениями нажмите **Функции** > **Выход**.

## Создание или редактирование учетной записи IM

Чтобы создать новую учетную запись IM, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер** > **IM** > **[Нов. учетная запись]**.

Чтобы отредактировать существующую учетную запись IM, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер** > **IM**, перейдите к учетной записи и нажмите **Функции** > **Изменить учет. запись**.

# Подключения

## MOTOSYNC

Можно использовать несколько различных методов беспроводного подключения для синхронизации данных телефона и удаленного сервера.



## MOTOSYNC с Exchange ActiveSync

Воспользуйтесь сетью Интернет для синхронизации списка контактов, записей календаря и электронной почты с учетной записью электронной почты на сервере Microsoft® Exchange 2003.



### Настройка Exchange ActiveSync

Убедитесь, что функция **Мобильность** учетной записи эл. почты включена и что оператор сотовой связи активировал **услугу передачи данных** (за эту услугу может взиматься дополнительная плата).



Чтобы настроить партнера ActiveSync, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **MOTOSYNC** > **Exchange ActiveSync**.

Введите данные своей учетной записи электронной почты и сервера, включая такие данные, как **Имя пользователя**, **Пароль**, **Домен**, **Адрес сервера** и **Соединение для передачи**. При необходимости обратитесь к системному администратору, чтобы получить нужные данные или подключить телефон к серверу.

### Использование Exchange ActiveSync

Установите в телефоне расписание для **автоматической** синхронизации данных с партнером Exchange ActiveSync.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **MOTOSYNC** > **Exchange ActiveSync**, нажмите **Функции**  
> **Автосинхронизация** > **Вкл.**, нажмите **ОК** для ввода времени и дней синхронизации.

Чтобы синхронизировать контакты, календарь и электронную почту **вручную**, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **MOTOSYNC** > **Exchange ActiveSync** > **Синхронизировать**.

Первый сеанс синхронизации может продолжаться несколько минут в зависимости от объема данных, содержащихся в списке контактов, календаре и сообщениях электронной почты на сервере Exchange 2003.

## MOTOSYNC с SyncML

Можно отправить запрос веб-серверу SyncML и синхронизировать с ним список контактов и записи календаря.



Чтобы **синхронизировать файлы** с установленным партнером, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **MOTOSYNC** > **SyncML**.

Если в телефоне нет сохраненного профиля SyncML, телефон предложит создать

профиль. Обратитесь к системному администратору, чтобы получить данные, необходимые для настройки профиля.

**Примечание.** Если телефон не может подключиться к серверу, проверьте, активировал ли оператор сотовой связи услугу передачи данных (за эту услугу может взиматься дополнительная плата).

## Диспетчер файлов

Телефон позволяет управлять музыкальными и звуковыми файлами, фотографиями, видеозаписями и другими файлами, хранящимися в телефоне и на дополнительной съемной карте памяти MicroSD.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **Диспетчер файлов**.

Выберите папку или пункт **Карта памяти**, чтобы просмотреть содержимое.

Для **воспроизведения** звукового файла или голосовой заметки либо **просмотра**

фотографии или видеофайла просто перейдите к нужному файлу и выберите его.


Чтобы **отредактировать** файл, перейдите к нему и нажмите **Функции** > **Управление**, чтобы скопировать, переместить или переименовать этот файл. Другие параметры позволяют удалить, отправить или применить выбранный файл. Выполнение некоторых операций с некоторыми файлами, защищенными авторскими правами, а также с предустановленными файлами запрещено.

Для **копирования файлов** с телефона на компьютер и наоборот можно воспользоваться кабельным соединением (см. следующий раздел) или соединением Bluetooth® (см. стр. 79).

## Форматирование карты памяти

Чтобы **отформатировать** карту памяти или просмотреть **свойства** карты памяти (например, имя и доступный объем памяти), выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **Диспетчер файлов.**

- 1 Нажмите , чтобы выбрать карту памяти в списке.
- 2 Нажмите **Функции** > **Карта памяти** > **Форматир.** или **Свойства**.

## Перемещение или копирование файлов из памяти телефона на карту памяти и обратно

**Внимание!** При **перемещении** файла в новое местоположение файл **удаляется** из исходного местоположения.

**Поиск функции:**  >  **Организер**  
> **Диспетчер файлов.**

- 1 Перейдите к файлу, который нужно переместить или копировать.
- 2 Нажмите **Функции** > **Управление** > **Переместить** или **Копировать**.

**Примечание.** Функции **Переместить** и **Копировать** не отображаются, если файл защищен авторскими правами.

- 3 Перейдите в место назначения, а затем нажмите **Поместить**.

## Кабельные соединения

Для обмена данными между телефоном и компьютером вставьте разъем микро-USB USB-кабеля в порт

микро-USB телефона. Подключите другой конец кабеля к компьютеру.

**Примечание.** USB-кабель Motorola Original и вспомогательное программное обеспечение могут входить в комплект поставки телефона. Эти компоненты также продаются отдельно. Проверьте, какой тип кабеля необходим для компьютера.





**Примечание.** Если установлено USB-соединение, некоторые функции телефона могут быть временно недоступны.



Чтобы использовать проигрыватель Windows Media 11 для **синхронизации аудиофайлов** между компьютером и установленной в телефоне картой памяти, выполните следующие действия. Нажмите **☰ > Соединения > Настройка USB > Синхр. мультимедиа**, а затем подключите телефон к компьютеру. Дополнительные сведения см. в *Кратком руководстве пользователя*.



Чтобы вручную **передавать аудиофайлы, изображения и видеозаписи** с компьютера в телефон (в память телефона или на установленную карту памяти) и обратно, выполните следующие действия. Нажмите **☰ > Соединения > Настройка USB > Карта памяти**, а затем подключите телефон к компьютеру. Дополнительные сведения о передаче аудиофайлов вручную см. на стр. 76.

Чтобы использовать телефон в качестве **модема**, используйте настройки модемного

подключения телефона (нажмите  >   
**Настройки > Соединения > Настройка USB > Модем**).  
Подключите телефон к компьютеру.

Для передачи **списков контактов и записей календаря** между телефоном и компьютером необходимо запустить на компьютере дополнительное приложение Motorola Phone Tools. Программа Phone Tools автоматически активирует в телефоне параметры подключения, необходимые для синхронизации телефона. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя приложения Phone Tools.

Для выполнения **сеансов передачи данных** через компьютер используйте настройки модемного подключения телефона (нажмите  >   
**Настройки > Соединения > Настройка USB > Модем**). Подключите телефон к компьютеру. Воспользуйтесь компьютерным приложением, чтобы сделать вызов или ответить на вызов.

Чтобы создать в телефоне **новое соединение для передачи данных**, нажмите  > 

**Настройки > Соединения > Передача данных > Добавить соединение.**

Для **печати** изображения через соединение USB PictBridge используйте в телефоне параметр подключения для печати (нажмите  >   
**Настройки > Соединения > Настройка USB > Печать через USB**). Подключите телефон к принтеру, поддерживающему соединение PictBridge. Выделите нужные изображения, затем нажмите **Функции > Метод печати > USB**.

## Завершение USB-соединения

**Внимание!** Во время передачи файлов не отсоединяйте телефон от компьютера.

**Для компьютера с ОС Windows XP™ или более поздней версией операционной системы:** по окончании передачи файлов отсоедините USB-кабель от телефона и компьютера.

**Для компьютеров с более ранней версией ОС Windows:** на панели задач в нижней части экрана щелкните значок «Безопасное

извлечение устройства» и выберите пункт «Безопасное извлечение: Запоминающее устройство для USB». Отсоедините USB-кабель от телефона и компьютера.

**Для компьютера Macintosh®:** выберите значок съемного диска и перетащите его в папку «Корзина». Отсоедините USB-кабель от телефона и компьютера.

## Беспроводное соединение Bluetooth®

Телефон поддерживает беспроводные соединения Bluetooth. Можно подключить к телефону дополнительную гарнитуру Bluetooth или автомобильный комплект Bluetooth, чтобы освободить руки при осуществлении звонков, или стереонаушники Bluetooth, чтобы слушать музыку, сохраненную на телефоне. Подключите к телефону устройство, поддерживающее технологию Bluetooth, для обмена файлами, подключите телефон к



принтеру, поддерживающему технологию Bluetooth, для печати изображений или используйте телефон в качестве беспроводного модема Bluetooth для подключения к Интернету.

**Для максимальной защиты данных при обмене с помощью соединения Bluetooth** следует использовать соединения Bluetooth только в безопасном окружении.

## Включение и отключение Bluetooth

Телефон автоматически включает питание Bluetooth при использовании функции Bluetooth.

Чтобы включить или выключить Bluetooth, выполните следующие действия.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Соединения** > **Bluetooth**, нажмите **Функции**  
> **Настр. Bluetooth** > **Активация Bluetooth** > **Вкл.**

**Примечание.** Для продления времени работы аккумулятора и повышения безопасности данных при использовании соединений Bluetooth воспользуйтесь этой




процедурой, чтобы отключать функцию Bluetooth (параметр **Выкл.**), когда она не используется. Телефон не будет подключаться к другим устройствам, пока функция Bluetooth не будет использована еще раз или пока для функции Bluetooth не будет установлен параметр Вкл.

## Использование автомобильного комплекта или гарнитуры Bluetooth

**Перед тем как впервые подключить телефон к гарнитуре**, убедитесь, что это устройство включено и готово работать в режиме соединения или связи (см. руководство пользователя устройства). Телефон позволяет установить соединение только с одним устройством в данный момент времени.

**Поиск функции:**  >  **Настройки**  
> **Соединения** > **Bluetooth**, нажмите **Поиск устройств**.

На экране телефона появится список аудиоустройств Bluetooth, расположенных в радиусе его действия.

- 1 Выберите нужное устройство в списке.
- 2 Нажмите клавишу , чтобы подключить выделенное устройство.

## Копирование файлов на другое устройство

Можно копировать мультимедийные файлы, контакты, события календаря или закладки на другой телефон или компьютер, поддерживающие соединения Bluetooth.

**Примечание.** Копирование некоторых объектов, защищенных авторскими правами, невозможно.

**Прежде чем копировать файл на другое устройство**, убедитесь, что это устройство включено и находится в режиме обнаружения. Также убедитесь, что устройство не использует другое соединение Bluetooth.

1 В телефоне выделите объект, который необходимо скопировать на другое устройство.

2 Нажмите **Функции**, а затем выберите:

- **Отправить** > **Bluetooth** для изображения или аудиофайла;
- **Совм. использ.** > **контакт** > **Bluetooth** для контакта;
- **Обмен через** > **Bluetooth** для события календаря или закладки.

3 Выберите имя обнаруженного устройства

**или**

выберите [**Поиск устройств**] для поиска новых устройств, а затем выберите устройство, на которое необходимо выполнить копирование.

4 Нажмите **Функции** > **Отправить**.

5 При необходимости введите согласованный код (например, 0000) в телефоне и на устройстве, затем нажмите **ОК**, чтобы подключиться к устройству.



Во время передачи данных на дисплее телефона отображается сообщение


**Идет отправка**. По окончании передачи данных на дисплее телефона появляется сообщение **Успешная отправка** и предлагается нажать **ОК**, чтобы продолжить.

## Получение файлов от другого устройства

**Прежде чем получить файл от другого устройства**, убедитесь, что функция Bluetooth телефона **включена** (см. стр. 78).

Расположите телефон в зоне действия (примерно 10 метров) другого устройства, поддерживающего соединение Bluetooth, и отправьте файл с устройства.

Если между телефоном и отправляющим устройством ранее не устанавливалось соединение, переведите телефон в режим обнаружения, чтобы отправляющее устройство могло его обнаружить. Нажмите  >  **Настройки** > **Соединения** > **Bluetooth**, затем нажмите **Функции** > **Реж. обнаруж. 3 мин.** Когда телефон находится в режиме обнаружения,

индикатор Bluetooth  в начальном меню мигает.

По окончании передачи на дисплее появится соответствующее сообщение, а переданный файл будет сохранен.

## Отправка фотографии на принтер

Можно отправить фотографию на принтер, поддерживающий соединение Bluetooth.

**Примечание.** Для вывода на печать можно использовать форматы страниц A4, US Letter или 4x6. Если требуется другой формат печати, скопируйте изображение на компьютер, с которым установлено соединение, и распечатайте его с помощью этого компьютера.

- 1 С помощью камеры телефона сделайте снимок или перейдите к сохраненному изображению, которое хотите распечатать, а затем нажмите **Функции** > **Метод печати** > **Bluetooth**.









**Примечание.** Если при попытке печати отображается сообщение **Неизвестная служба**,




выберите **Отправить** > **Bluetooth**. (Функция **Отправить** не позволяет печатать название изображения или дату снимка.)

- 2 Выберите имя распознанного принтера или нажмите **Функции** > **Поиск принт.** для поиска другого принтера, на который необходимо отправить изображение для печати.
- 3 Измените другие параметры печати, если они доступны.

## Дополнительные возможности Bluetooth

**Примечание.** Устройство считается *распознанным* после первой установки связи с ним (см. стр. 79).



Функции	
Установка соединения с распознанным устройством	
Нажмите  >  <b>Настройки</b> > <b>Соединения</b> > <b>Bluetooth</b> , нажмите  влево для выбора вкладки <b>Мои устройства</b> , нажмите  вверх/вниз для перехода к имени устройства, а затем нажмите  для подключения.	
<b>Разрыв соединения с устройством</b>	
Перейдите к имени подключенного устройства и нажмите  для отключения.	

Функции	
<b>Удаление устройства из списка устройств</b>	
Перейдите к имени устройства и нажмите <b>Функции</b> > <b>Управление</b> > <b>Удалить устр.</b>	
<b>Примечание.</b> Устройство нельзя удалить из списка, пока данное устройство подключено к телефону.	
<b>Переключение звука на гарнитуру Bluetooth или автомобильный комплект Bluetooth во время вызова</b>	
Нажмите <b>Функции</b> > <b>Исп. Bluetooth</b> .	
Чтобы переключить звук на динамики телефона, нажмите <b>Функции</b> > <b>Исп. телефон</b> .	
<b>Изменение свойств распознанного устройства</b>	
Перейдите к имени устройства и нажмите <b>Функции</b> > <b>Управление</b> > <b>Редакт. устр.</b>	

## Функции

### Настройка параметров Bluetooth



Нажмите  >  **Настройки**

> **Соединения** > **Bluetooth**, нажмите **Функции**

> **Управление** > **Настр. Bluetooth**.

## Обновления для телефона

Иногда разработчики усовершенствуют программное обеспечение телефона уже после того, как пользователь приобрел телефон. Доступные обновления для телефона можно найти на веб-сайте [www.hellomoto.com/update](http://www.hellomoto.com/update).

**Примечание.** Установка программных обновлений не нарушит целостность записей списка контактов и других личных данных или файлов. Если полученное обновление программного обеспечения требуется установить позже, см. стр. 98.

# Игры (и приложения)

**Внимание!** За передачу данных может взиматься плата.

## Справочник/текст

Создайте интерактивную резервную копию справочника, чтобы оставаться на связи при потере или повреждении телефона Motorola.

Сохраняйте все важные или специальные сообщения, даже если папка входящих сообщений заполнена.



**Шаг 1.** Выберите **Motorola TEXT** или **BACKUP** из списка **Игры**.

**Шаг 2.** Выберите **Функции > START**. Выберите **CREATE A NEW ACCOUNT** и **ENTER**.

**Шаг 3.** Следуйте инструкциям на экране и начните сохранять все сообщения и контакты.

## Prizeplay™

Хотите ли вы проверить скорость своей реакции или точность, исследовать новый мир или продемонстрировать свои знания, у Prizeplay найдется подходящая игра.

**Шаг 1.** Выберите любую из великолепных игр Prizeplay, доступных для телефона Motorola, из списка **Игры**.

**Шаг 2.** Выберите язык из списка и следуйте инструкциям на экране.

**Шаг 3.** Играйте, развлекайтесь, выигрывайте призы и кредиты для игр.

**Совет.** Кредиты на игры Prizeplay можно приобрести в меню приложения за дополнительную плату.

В телефоне просто выберите в главном меню пункт **Интернет**, выберите **Мои закладки** и перейдите по ссылке **Motorola**.

## Rough guide<sup>®</sup>



**Ищете гостиницу или ресторан? Оказались в незнакомом месте? Никаких проблем! Приложение Rough Guide найдет именно то, что вам нужно.**

**Шаг 1.** Выберите **Rough Guides** в списке **Игры**.

**Шаг 2.** Выберите язык в списке и следуйте инструкциям на экране.

**Шаг 3.** Выберите свое местоположение на карте с помощью клавиши перемещения и найдите то, что вам нужно, за считанные минуты.

## Нужны другие возможности?



**Для получения дополнительных функций для телефона посетите веб-сайт HELLOMOTO.**

# Другие функции



## Дополнительные функции вызова

Инструкции по использованию голосовых команд для вызовов см. на стр. 34.

### Функции

#### Быстрый набор

В телефоне можно сохранить девять номеров телефонов, которые можно набрать одним нажатием клавиши. Чтобы **сохранить** номер быстрого набора, нажмите последовательно:


 >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Настройка** > **Список номеров для быстр. набора** > *клавиша номера быстрого набора*.

Чтобы **позвонить** по номеру быстрого набора, нажмите и удерживайте в течение одной секунды клавишу с цифрой, соответствующей номеру быстрого набора.

### Функции

#### Международные вызовы



Если пакет услуг включает выполнение международных вызовов, нажмите и удерживайте клавишу , чтобы вставить код выхода на международную линию (обозначенный знаком +). После этого введите код страны и номер телефона с помощью клавиатуры.

#### Удержание вызова

Нажмите **Функции** > **Отложить**, чтобы перевести все активные вызовы на удержание.

#### Отключение звука

Нажмите **Функции** > **Выкл.микроф.**, чтобы отключить микрофон для всех активных вызовов.



## Функции

### Слуховой аппарат




Используйте телефон со слуховым аппаратом, работающим в режиме Telecoil:

☰ > ⚙️ **Настройки** > **Настройки вызова**  
> **Настройка вызова** > **Слуховой аппарат** > **Telecoil** **вкл.**

## Функции

### Ожидание вызова














Если во время разговора поступает второй вызов, раздается сигнал оповещения. Чтобы ответить на новый вызов, нажмите клавишу .

- Для переключения между вызовами нажмите клавишу **Перекл.**
- Для объединения двух вызовов нажмите клавишу **Связать**.
- Для завершения удерживаемого вызова нажмите **Функции**  
> **Заверш. отлож. выз.**

Чтобы включить или отключить функцию ожидания вызова, нажмите последовательно:

☰ > ⚙️ **Настройки** > **Настройки вызова**  
> **Настройка вызова** > **Ожидающий вызов** > **Вкл. или Выкл.**

<b>Функции</b>	
<b>Выполнение вызова во время разговора</b>	
Во время разговора выполните следующие действия.	
<b>Функции</b> > <b>Новый вызов</b> , нажмите <b>Функции</b> > <b>Обзор контактов</b> .	
<b>Конференц-вызов</b>	
Во время разговора выполните следующие действия.	
Наберите следующий номер, нажмите  , нажмите <b>Функции</b> > <b>Связ. вызовы</b> .	
<b>Передача вызова</b>	
Во время разговора выполните следующие действия.	
<b>Функции</b> > <b>Передача</b> , наберите номер для передачи и нажмите  .	

<b>Функции</b>	
<b>Переадресация вызовов</b>	
Чтобы включить или выключить переадресацию вызовов, нажмите последовательно:	
•  >  <b>Настройки</b> > <b>Настройки вызова</b> > <b>Переадр. вызовов</b> .	
<b>Блокировка вызова</b>	
Для запрета входящих или исходящих вызовов нажмите последовательно:	
•  >  <b>Настройки</b> > <b>Настройки вызова</b> > <b>Блокиров. вызовов</b> .	

## Функции

### Переключение телефонной линии



При наличии SIM-карты, поддерживающей две линии, можно переключить активную линию, чтобы отправить и принять вызовы, используя другой собственный номер телефона. Для этого нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Настройки вызова**  
> **Настройка вызова** > **Активная линия.**

Индикатор активной линии на дисплее показывает, какая линия активна в данный момент (см. рисунок на стр. 29).

## Функции

### Фиксированный набор





Если функция фиксированного набора включена, звонить можно только по номерам из списка фиксированного набора.

**Примечание.** Для включения или выключения функции фиксированного набора необходимо ввести PIN2-код SIM-карты. Если вы забыли код PIN2, обратитесь к оператору сотовой связи.

Чтобы включить или отключить фиксированный набор, нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Настройки вызова**  
> **Фиксирован. набор** > **Вкл. или Выкл.**

Чтобы открыть список фиксированного набора, нажмите последовательно:

 >  **Организер** > **Службы вызовов**  
> **Фиксиров. набор.**

# Контакты

Описание основных функций списка контактов см. в *Кратком руководстве пользователя*.

## Функции

### Вызов служб



Для набора одного из телефонных номеров служб, сохраненных оператором сотовой связи, нажмите последовательно:

> **Организер** > **Службы вызовов**  
> **Вызов служб**.

### Сигналы DTMF

Для включения сигналов DTMF нажмите последовательно:

> **Настройки** > **Настройки вызова**  
> **Настройка вызова** > **DTMF**.

Чтобы отправить сигналы DTMF во время разговора, нажмите нужные цифровые клавиши.

## Функции



### Добавление нового контакта

> **Контакты**, нажмите **Функции**  
> **Создать контакт**.

Нажмите клавишу влево/вправо для выбора вкладки **сведений** **И**, вкладки **адреса** **А**, вкладки **ID** **И** или вкладки **заметок** **З**. Нажмите клавишу вверх/вниз для перехода к сведениям, которые нужно изменить, а затем нажмите клавишу **☎**.


## Функции

### Вызов контакта



•☎ >  **Контакты**, перейдите к контакту и нажмите  для выполнения вызова.

**Примечание.** Если у контакта несколько номеров телефонов или адресов эл. почты, нажмите клавишу •☎ влево/вправо для выбора нужного номера или адреса эл. почты.

### Отправка сообщения контакту

•☎ >  **Контакты**, перейдите к контакту и нажмите **Функции** > **Отправ. сообщ.**



### Добавление дополнительного номера телефона или адреса эл. почты контакта

•☎ >  **Контакты**, перейдите к контакту, нажмите **Функции** > **Изменить**, нажмите клавишу •☎ влево/вправо для выбора вкладки **сведений** , нажмите клавишу •☎ вверх/вниз для перехода к пустому полю **Номер** или **Email адрес** и нажмите клавишу •☎, чтобы выбрать его.

## Функции



### Установка кода изображения для контакта

Чтобы назначить записи фотографию или изображение, которые будут отображаться на дисплее при входящем вызове от соответствующего абонента, выполните следующие действия.

•☎ >  **Контакты**, перейдите к контакту, нажмите **Функции** > **Изменить**, нажмите клавишу •☎ влево/вправо для выбора вкладки **ID** , нажмите клавишу •☎ вверх/вниз для перехода к пункту **Код изображения:** и нажмите клавишу •☎, чтобы выбрать его.


### Установка кода звонка для контакта

Чтобы назначить индивидуальный сигнал оповещения (*код звонка*) для контакта, выполните следующие действия.


•☎ >  **Контакты**, перейдите к контакту, нажмите **Функции** > **Изменить**, нажмите клавишу •☎ влево/вправо для выбора вкладки **ID** , нажмите клавишу •☎ вверх/вниз для перехода к пункту **Код звонка:** и нажмите клавишу •☎, чтобы выбрать его.

## Функции

### Добавление контактов в категорию

•☉ >  **Контакты**, перейдите к контакту, нажмите **Функции** > **Изменить**, нажмите клавишу •☉ влево/вправо для выбора вкладки **сведений** **И**, нажмите клавишу •☉ вверх/вниз для перехода к пункту **Категория:** и нажмите клавишу •☉, чтобы выбрать его.

### Просмотр контактов по категориям


•☉ >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Фильтровать по**.

Можно настроить отображение контактов в предустановленной категории (**Все контакты**, **Email сообщ.**, **Работа**, **Друзья**, **Семья**, **Создать категорию**) или контактов в созданной пользователем категории (выберите **Создать категорию**).

## Функции

### Создание списка рассылки

Чтобы добавить контакты в список рассылки сообщений или сообщений электронной почты, нажмите последовательно:


•☉ >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Создать список** > **Сообщение** или **Email сообщ.**

### Отображение фотографии контакта

Для отображения контактов в виде текстового списка или с фотографиями, назначенными в качестве кодовых изображений, нажмите последовательно:

•☉ >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Настройка** > **Просмотр по умолч.** > **Картинки** или **Список**.



### Сортировка списка контактов

•☉ >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Станд. порядок сорт.** > **Имя** или **Фамилия**.

## Функции



### Создание и использование частных контактов

Определите один или несколько контактов как частные контакты. Чтобы открыть частные контакты в списке контактов, необходимо ввести шестизначный защитный код.

•  >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Настройка**  
> **Частные контакты**.



### Импорт контактов в память телефона

Чтобы импортировать все контакты в память телефона с SIM-карты или другого места, нажмите последовательно:

•  >  **Контакты**, нажмите **Функции**  
> **Импортировать контакты** > **SIM-карта** или  
**Диспетчер файлов**.

## Функции

### Управление контактами на SIM-карте





•  >  **Контакты**, нажмите **Функции** > **Настройка**  
> **Диспетчер SIM-карты**.

Можно удалить контакты с SIM-карты, а также импортировать контакты на SIM-карту из телефона или другого места.

## Функции

### Отправка контактов на другое устройство

Чтобы отправить один или несколько контактов на другой телефон, компьютер или устройство, выполните следующие действия.




•  >  **Контакты**, перейдите к контакту, нажмите **Функции** > **Совм. использ.**, нажмите клавишу  для выбора выделенного контакта, нажмите клавишу  вверх/вниз, чтобы перейти к способу передачи **Bluetooth**, **Обмен сообщениями** или **Email сообщ.**, нажмите **Выбор**, чтобы выбрать его.

Чтобы отправить несколько контактов, нажмите **Функции** > **Совм. использ.** > **Несколько контактов** (вместо выделенного контакта).

## Функции

### Удаление контактов

Чтобы удалить один или несколько контактов из списка контактов, выполните следующие действия.

•  >  **Контакты**, перейдите к контакту, нажмите **Функции** > **Удалить**, нажмите клавишу  для выбора выделенного контакта, нажмите **Да** для подтверждения удаления.

Чтобы удалить несколько контактов, нажмите **Функции** > **Удалить** > **Несколько контактов** (вместо выделенного контакта).

## Персонализация

## Функции

Язык

Для выбора языка меню нажмите последовательно:



•  >  **Настройки** > **Настройки телеф.** > **Язык меню.**



## Функции


### Напоминания

Чтобы установить сигналы оповещения для событий, выполните следующие действия.

⚙️ >  **Настройки** > **Профили вызова**, нажмите  
⬅️ влево/вправо для выбора вкладки  
**настроек**  > **Сигнал напоминания.**

### Сброс параметров

Чтобы восстановить настройки по умолчанию для всех функций, **за исключением** кода разблокирования, защитного кода и несбрасываемого таймера, нажмите последовательно:

⚙️ >  **Настройки** > **Настройки телеф.**  
> **Сброс настроек** > **Сброс всех настроек.**

## Функции

### Удаление данных

**Внимание!** При использовании этой функции **из памяти телефона удаляются все введенные пользователем данные** (включая контакты и записи календаря) **и загруженные пользователем данные** (включая фотографии и звуки). Восстановление удаленных данных невозможно.

Эта функция **не** удаляет информацию с SIM-карты.

⚙️ >  **Настройки** > **Настройки телеф.**  
> **Сброс настроек** > **Удалить все данные.**


## Функции

### Удаление сведений с карты памяти

**Внимание!** При использовании этой функции с карты памяти и/или SIM-карты удаляются все введенные пользователем данные (включая контакты и записи календаря) и загруженные пользователем данные (включая фотографии и звуки). Восстановление удаленных данных невозможно.

 >  Настройки > Настройки телеф. > Сброс настроек > Очист. карту пам.

## Время и стоимость разговора



**Время подключения к сети** — это время с момента входа в сеть оператора сотовой связи и до момента завершения вызова нажатием клавиши . Сюда входит время, в течение которого звучат сигнал «занято» и звонок.

Время подключения к сети, которое отслеживается с помощью таймера со сбросом, может не совпадать со временем, за которое взимает плату оператор сотовой связи. По вопросам выставленных счетов обращайтесь к оператору сотовой связи.

## Функции

### Таймеры вызовов




Для просмотра счетчиков времени вызовов нажмите последовательно:


 >  Вызовы, нажмите **Функции** > Таймеры вызова.

### Счетчик времени вызова

Для просмотра сведений о продолжительности вызова во время вызова нажмите последовательно:

 >  Настройки > Настройки вызова > Настройка вызова > Таймер вызова.

Функции	
<p><b>Стоимость разговора</b></p> <p>Для просмотра данных о стоимости вызовов и балансе нажмите последовательно:</p> <p>☛ &gt; ☛ <b>Вызовы</b>, нажмите <b>Функции</b></p> <p>&gt; <b>Стоимость вызовов.</b></p>	
<p><b>Установка стоимости вызова</b></p> <p>Для установки предельной суммы кредита нажмите последовательно:</p> <p>☛ &gt; ☛ <b>Вызовы</b>, нажмите <b>Функции</b></p> <p>&gt; <b>Стоимость вызовов</b> &gt; <b>Настр. стоим. выз.</b></p>	
<p><b>Время передачи данных</b></p> <p>Для просмотра счетчиков сеансов передачи данных нажмите последовательно:</p> <p>☛ &gt; ☛ <b>Вызовы</b>, нажмите <b>Функции</b></p> <p>&gt; <b>Время перед. данных.</b></p>	

Функции	
<p><b>Объем передачи данных</b></p> <p>Для просмотра счетчиков объема переданных данных нажмите последовательно:</p> <p>☛ &gt; ☛ <b>Вызовы</b>, нажмите <b>Функции</b></p> <p>&gt; <b>Объем перед. данных.</b></p>	

## Использование телефона без помощи рук

**Примечание.** Использование мобильных телефонов за рулем может отвлекать водителя. Завершите разговор, если не можете сосредоточиться на вождении. Кроме того, в некоторых местах использование беспроводных устройств и их дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании подобных устройств следует соблюдать соответствующие законы и нормативы.

## Функции

### Автоответ (гарнитура)



Для настройки функции автоматического ответа на вызовы, если к телефону подключены автомобильный комплект или гарнитура, нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Настройки телеф.**  
> **Параметры гарнитуры** > **Автоответ.**

### Голосовой набор (гарнитура)



Для включения режима голосового набора с помощью клавиши вызова/завершения вызова, расположенной на гарнитуре, нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Настройки телеф.**  
> **Параметры гарнитуры** > **Голосовой набор.**

## Функции

### Сетевые параметры



Для просмотра сведений о сети и настройки сетевых параметров нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Сеть оператора.**

### Обновление программного обеспечения



Оператор сотовой связи может отправить обновление для программного обеспечения телефона непосредственно на телефон. При получении обновления программного обеспечения для телефона можно установить его немедленно или отложить установку. Чтобы установить отложенное обновление программного обеспечения, нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Настройки телеф.**  
> **Обновления OTA** > **Обновить ПО.**

# Личный органайзер

## Функции

### Установка будильника


 >  Будильник



**Подсказка.** В начальном меню нажмите **Функции** > **Уст. будильник**.



### Отключение будильника

При воспроизведении сигнала будильника выполните следующие действия.

Чтобы выключить будильник, нажмите клавишу **Прекратить** или .




Чтобы установить 8-минутную задержку, нажмите клавишу **Дрема**.

### Настройка вида календаря по умолчанию

 >  Органайзер > Календарь, нажмите **Функции** > **Настр. календ.** > **Просмотр по умолч.**



## Функции

### Добавление события в календарь

 >  Органайзер > Календарь, выберите дату и время начала, нажмите клавишу  и введите сведения о событии.

В качестве напоминания о событии, занесенном в календарь, можно установить музыкальный или звуковой файл, голосовую заметку или видеозапись. При создании события календаря выберите **Стиль будильника**: > *тип оповещения*, перейдите к файлу (или создайте новый файл), нажмите клавишу **Вставить**.

### Просмотр события календаря

 >  Органайзер > Календарь > *событие*.

Для изменения сведений о событии нажмите **Функции** > **Изменить**.

## Функции

### Напоминания о событиях календаря



Когда на дисплее отобразится напоминание о событии со звуковым сопровождением, выполните следующие действия.

Для просмотра данных напоминания выберите **Открыть событие**.

Чтобы закрыть напоминание, нажмите клавишу **Прекратить**.

### Отправка события из календаря на другое устройство

Для отправки события из календаря на другой телефон, компьютер или устройство нажмите последовательно:

 >  **Организер** > **Календарь** > *событие*, нажмите **Функции** > **Обмен через** > **Bluetooth** или **Сообщение**.

## Функции

### Управление загруженными файлами

Для управления файлами и приложениями, загруженными в телефон из браузера или через соединение Bluetooth®, нажмите последовательно:

 >  **Организер** > **Диспетчер загрузки**.

### Мировое время

Чтобы вывести на экран время и дату для нескольких городов мира, нажмите последовательно:

 >  **Организер** > **Мировое время**.

### Список задач

Для создания списка задач, которые необходимо выполнить, и установки в телефоне уведомлений о приближающихся сроках выполнения задач нажмите последовательно:

 >  **Организер** > **Список задач**.




## Функции

### Блокнот

Для создания и сохранения заметок в телефоне нажмите последовательно:

 >  Органайзер > Заметки.

### Запись голосового сообщения

 >  Мультимедиа > Звукозапись, нажмите клавишу , чтобы начать запись, нажмите **Стоп**, чтобы остановить запись.

Чтобы сохранить голосовое сообщение, нажмите клавишу **Сохранить**.



Для выполнения различных операций с голосовым сообщением нажмите клавишу **Функции**.

**Примечание.** Запись телефонных разговоров подпадает под действие законодательства о неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности телефонных переговоров. При использовании этой функции следует соблюдать соответствующие законы и нормативы.

## Функции

### Воспроизведение голосового сообщения



Для воспроизведения записанного и сохраненного голосового сообщения нажмите последовательно:

 >  Мультимедиа > Поиск мультимед.  
> Голосовые заметки > *голосовое сообщение*.

### Калькулятор

 >  Органайзер > Калькулятор.

### Конвертер валют

 >  Органайзер > Калькулятор, нажмите **Функции** > **Курс обмена**, введите курс обмена, нажмите **Установ.**, введите сумму, нажмите **Функции** > **Конв. валюты**.



# Безопасность

## Функции



### PIN-код SIM-карты

**Внимание!** Если неверный PIN-код ввести три раза подряд, SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее отобразится сообщение **SIM-карта заблокирована**.

Чтобы заблокировать или разблокировать SIM-карту, нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Защита телефона**  
> **Блокир. SIM-карты**.

### Блокирование приложения

 >  **Настройки** > **Защита телефона** > **Блокир. прилож.**

## Функции

### Управление сертификатами



Для включения или отключения хранящихся в телефоне сертификатов доступа в Интернет нажмите последовательно:

 >  **Настройки** > **Защита телефона**  
> **Сертификаты**.

Сертификаты служат для проверки подлинности и безопасности веб-сайтов при загрузке файлов и совместном использовании информации.



# Развлечения и игры

## Функции

### Запуск игры или приложения



Чтобы запустить приложение или игру Java™, нажмите последовательно:

 >  **Игры** > *игра или приложение*.



## Функции

### Режим «В самолете»

Отключите в телефоне функцию вызова в тех местах, где запрещено использование мобильных телефонов. Этот режим позволяет использовать музыкальный проигрыватель или другие функции, не требующие подключения к сети, на борту самолета, не создавая помех для оборудования.

 >  **Настройки** > **Настройки телеф.**  
> **Режим "В самолете"** > **Вкл.**

Чтобы снова включить функции вызовов, отключите режим «В самолете».

# Информация о сертификации (SAR)

---

## **ЭТА МОДЕЛЬ СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПО ДОПУСТИМОМУ УРОВНЮ ИЗЛУЧЕНИЯ РАДИОВОЛН**

Ваш мобильный телефон — это передатчик и одновременно приёмник радиоволн. Он разработан таким образом, чтобы не превышался допустимый уровень излучения радиоволн, установленный международными стандартами. Эти стандарты были разработаны независимой научной организацией — Международным комитетом по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP), и в них определены нормы, необходимые для безопасной эксплуатации устройств всеми пользователями, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Для установления соответствующих норм использовалась специальная единица измерения, известная как «удельный коэффициент поглощения» (SAR). Предельное значение коэффициента SAR для мобильных устройств общего пользования, по стандартам ICNIRP, составляет 2 Вт/кг, а максимальное значение SAR для данного телефона при тестировании в положении в непосредственной близости к уху составило 1,02 Вт/кг<sup>1</sup>. Так как мобильные устройства предлагают широкий диапазон функций, они также могут использоваться

и в других положениях, например, на теле (см. настоящее Руководство пользователя<sup>2</sup>). В этом случае максимальное значение коэффициента SAR, полученное в результате тестирования, составило 0,41 Вт/кг<sup>1</sup>.

Так как коэффициент SAR измеряется на самой высокой мощности устройств, фактическое значение SAR при работе данного устройства, как правило, будет несколько ниже указанных выше цифр. Это объясняется, прежде всего, тем, что в устройстве автоматически изменяется уровень мощности, чтобы подключение к сети происходило на минимально возможном уровне.

Хотя уровень коэффициента SAR в различных моделях телефонов и в разных положениях может отличаться, в каждом случае этот уровень будет соответствовать государственным требованиям к безопасному уровню излучения. Обратите внимание, что данная модель может быть усовершенствована, и тогда в новых моделях значение коэффициента SAR будет иным. Однако в любом случае при разработке всегда уделяется особое внимание тому, чтобы SAR находился в пределах установленного стандартами допустимого уровня.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подтвердила, что предоставленная здесь научная информация не предполагает приведения дополнительных инструкций по мерам безопасности при работе с мобильными устройствами. При этом, для того чтобы

снизить уровень облучения, специалисты ВОЗ рекомендовали ограничить длительность разговоров или воспользоваться устройствами громкой связи, позволяющими говорить по телефону на расстоянии от головы и тела.

Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте Всемирной организации здравоохранения (<http://www.who.int/emf>) или компании Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

---

1. Испытания проводятся в соответствии с международными стандартами тестирования. В предельное значение заложен достаточный резерв безопасности, обеспечивающий дополнительную защиту пользователям и учитывающий погрешности при измерениях. Дополнительные сведения можно получить из протокола тестирования компании Motorola, описания процедуры анализа и информации о диапазоне погрешности измерения для данного устройства.
2. Вопросы эксплуатации телефона в положении «у тела» рассматриваются разделе Безопасность и общая информация.

# Информация Всемирной организации здравоохранения

---

Современная наука не располагает данными о необходимости принятия специальных мер предосторожности при использовании мобильных телефонами. Если вас беспокоит этот вопрос, можно сократить воздействие радиочастотного излучения на вас или ваших детей путем ограничения длительности звонков или используя устройства громкоговорящей связи, чтобы не подносить сотовый телефон к голове или телу.

Источник: Информационный бюллетень ВОЗ № 193

Дополнительная информация:  
<http://www.who.int./peh-emf>

# Конфиденциальность личных сведений и защита данных

---

Компания Motorola понимает, что конфиденциальность личных сведений и защита данных важны для всех людей. Использование некоторых функций мобильного устройства может повлиять на конфиденциальность личных сведений и сохранность данных. Чтобы повысить уровень защиты информации, соблюдайте следующие рекомендации.

- **Контролируйте доступ.** Всегда носите мобильное устройство с собой. Не оставляйте его без присмотра в местах, где им смогут воспользоваться неавторизованные лица. Блокируйте клавиатуру устройства, если данная функция доступна.
- **Обновляйте программное обеспечение.** Если Motorola или другой поставщик программного обеспечения/приложений выпустили обновление или новое программное обеспечение для вашего мобильного устройства, повышающее его безопасность, установите эти обновления при первой возможности.
- **Удаляйте информацию перед утилизацией.** Удалите личную информацию и другие данные с вашего мобильного устройства перед передачей его другому лицу или

окончательной утилизацией. Инструкцию по удалению всей личной информации с мобильного устройства смотрите в разделе «Мастер-очистка» или «Удаление данных» настоящего руководства пользователя.

**Примечание.** Дополнительные сведения о резервном копировании данных перед их удалением с мобильного устройства доступны на сайте [www.motorola.com](http://www.motorola.com). На веб-странице для пользователей выберите в разделе «Downloads» пункты «Motorola Backup» или «Motorola Phone Tools».

- **Технология AGPS.** Чтобы соответствовать требованиям FCC к определению местоположения абонента, вызывающего экстренную помощь, некоторые мобильные устройства Motorola поддерживают технологию глобальной системы определения местоположения с внешней поддержкой (AGPS). Технология AGPS также может использоваться в неэкстренных ситуациях для отслеживания и контролирования местоположения пользователя (например, чтобы помочь определить направление движения).

Пользователям, которых не устраивает распространение личной информации, связанное с подобным отслеживанием и контролем местоположения, следует воздержаться от использования данных приложений.

Если у вас возникли дополнительные вопросы о том, как мобильное устройство влияет на конфиденциальность личных сведений и защиту данных, обращайтесь в компанию Motorola по адресу [privacy@motorola.com](mailto:privacy@motorola.com) или к оператору сотовой связи.

# Использование мобильного устройства во время вождения

## Drive Safe, Call Smart <sup>SM</sup>

Проверьте, разрешено ли использование мобильного устройства и аксессуаров во время вождения местным законодательством. Всегда выполняйте эти предписания.

В некоторых местах использование мобильных устройств может быть запрещено или ограничено. Дополнительные сведения см. на веб-сайте [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

Мобильное устройство позволяет общаться с помощью голоса и обмениваться данными практически в любое время и в любом месте, где доступна служба беспроводной связи и позволяют условия. Помните, что за рулем автомобиля необходимо сконцентрировать все свое внимание на вождении. Если вы хотите воспользоваться мобильным устройством во время вождения, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации.

- **Ознакомьтесь с особенностями работы мобильного устройства Motorola и, в частности, с такими его функциями, как быстрый набор и повторный набор номера.** Если эти функции доступны, с их помощью вы сможете сделать звонок, не отвлекаясь от вождения.

- **Используйте устройства для разговора без помощи рук, если они имеются в наличии.** По возможности используйте аксессуары для разговора без помощи рук Motorola Original, которые обеспечивают более высокий уровень комфорта при использовании мобильного устройства.
- **Расположите мобильное устройство таким образом, чтобы оно было легко доступно.** Мобильное устройство должно располагаться так, чтобы им можно было воспользоваться, не отрывая взгляд от дороги. По возможности используйте автоответчик, чтобы вызывающий абонент мог оставить свое сообщение, если входящий вызов поступил в неподходящее время.
- **Сообщите собеседнику, что вы находитесь за рулем.** При интенсивном дорожном движении или плохих погодных условиях звонок лучше отложить. Дождь, слякоть, снег, гололед и плотное дорожное движение могут представлять опасность.



TM

- **Не делайте записи и не просматривайте телефонные номера во время вождения.** Редактирование записей в списке напоминаний или просматривание телефонной книги отвлекает ваше внимание от основной задачи — безопасного вождения автомобиля.
- **Пользуйтесь связью разумно, следите за ситуацией на дороге.** Если возможно, пользуйтесь телефоном во время остановок, а также на участках дороги с менее интенсивным движением. Если необходимо позвонить во время движения, наберите несколько цифр, посмотрите снова на дорогу, в зеркала, затем продолжайте набор.
- **Насыщенные эмоциями разговоры могут отвлекать ваше внимание.** Сообщите собеседнику, что вы находитесь за рулем. Разговоры, которые могут отвлечь внимание от дороги, лучше отложить.
- **Используйте мобильное устройство для вызова помощи.** Наберите 112 или другой номер местной службы экстренной помощи в случае пожара, дорожно-транспортного происшествия или несчастного случая.
- **Используйте мобильное устройство для вызова помощи другим людям.** Если вы стали свидетелем дорожно-транспортного происшествия, совершаемого преступления или другой ситуации, представляющей серьезную опасность для здоровья и

жизни окружающих, наберите 112 или другой номер местной службы экстренной помощи. То есть сделайте то, что хотели бы, чтобы другие сделали для вас.

- **При необходимости вызовите службу технической помощи на дороге или другую службу неэкстренной помощи на дороге.** Если вы увидели неисправное транспортное средство без видимых серьезных повреждений, сломанный дорожный знак, незначительное дорожно-транспортное происшествие без физически пострадавших или угнанное транспортное средство, позвоните в службу технической помощи на дороге или другую местную специальную службу неэкстренной помощи.

---

\*. Там, где доступна служба беспроводной телефонной связи.



# ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ С ОТКРЫТЫМ КОДОМ

---

Если вам требуется помощь по получению копии любого предоставляемого компанией Motorola общедоступного исходного программного кода, который используется в программном обеспечении на этом мобильном устройстве, отправьте запрос по адресу:

MOTOROLA, INC.  
OSS Management  
600 North US Hwy 45  
Libertyville, IL 60048  
USA

Веб-сайт компании Motorola [opensource.motorola.com](http://opensource.motorola.com) также содержит информацию, касающуюся использования программного обеспечения с открытым кодом.

Созданный компанией Motorola веб-узел [opensource.motorola.com](http://opensource.motorola.com) используется для более тесного взаимодействия с широкой аудиторией программистов.

Чтобы получить дополнительную информацию о лицензиях, официальных заявлениях и всех необходимых заявлениях об авторских правах на пакеты ПО с открытым программным кодом, использующиеся в этом

мобильном устройстве Motorola, выберите **Правовая информ.** из **Настройки телеф.**

# Предметный указатель

---

## А

автомобильный комплект  
97  
адрес электронной почты 90  
аккумулятор 22  
активная линия, изменение  
89  
аудиопроигрыватель 50

## Б

беззвучный профиль 39  
беззвучный режим 34  
беспроводное соединение  
Bluetooth 78  
блокирование  
внешние клавиши 37  
приложение 102  
телефон 38  
SIM-карта 102  
блокирование вызова 37, 88  
блокнот 101

боковая клавиша выбора 3,  
33  
браузер 56, 71, 100  
будильник 99  
быстрая заметка 69  
быстрый набор 86

## В

веб-страницы 56  
видеожурнал 63  
видеозапись 62  
внешний дисплей 3, 33  
воспроизведение файлов  
мультимедиа 39, 40  
время 41  
время работы от  
аккумулятора,  
увеличение 23, 45,  
78  
входящие вызовы 46  
вызов  
ожидание 87

ответ 45  
вызов служб 90

## Г

голосовая почта 49  
голосовое сообщение 101  
голосовой набор 34, 98  
голосовые команды 34  
громкая связь 3, 36, 97  
громкость 33, 39, 40  
громкость воспроизведения  
файлов  
мультимедиа,  
регулировка 39, 40  
громкость клавиатуры,  
регулировка 39, 40  
громкость мелодии звонка,  
регулировка 39, 40  
громкость наушников 33

## Д

- дата 41
- диспетчер загрузки 100
- диспетчер файлов 74
- дисплей 4, 27, 44
- дополнительная
  - принадлежность 22
- дополнительная функция 22
- дополнительные
  - принадлежности 22, 78, 97

## Ж

- журнал 63

## З

- загрузка мультимедийных объектов 70
- загрузка файлов 56, 57
- заставка 42, 45
- защитный код 37
- звонок по номеру пропущенного вызова 47
- значки меню 27

## И

- изменение текста 31
- индикатор активной линии 29
- индикатор входящего вызова 29
- индикатор голосового сообщения 49
- индикатор зарядки аккумулятора 3, 22
- индикатор местонахождения 29
- индикатор переадресации вызова 29
- индикатор профиля 29
- индикатор сообщения 29, 68
- индикатор уровня заряда аккумулятора 29
- индикатор уровня оповещения 28
- индикатор Bluetooth 3, 28
- индикатор EDGE 28
- индикатор GPRS 28

- индикаторы обмена мгновенными сообщениями 28, 29
- интеллектуальная клавиша 34
- информационные службы 71
- информация ВОЗ 106
- использование телефона без помощи рук 97
- исходящие вызовы 46

## К

- кабели, использование 76
- календарь
  - добавление события 99
  - отправка события 100
  - синхронизация 73, 74
  - установка вида 99
- калькулятор 101
- камера 3, 57, 62
- карта памяти 75
- клавиатура 45
- клавиша вызова меню 21
- клавиша голосовой команды 3, 34

- клавиша навигации 21
- клавиша удаления/возврата 31
- клавиши регулировки громкости 3, 33
- код звонка 91
- код изображения 48, 91
- код разблокирования 37, 38
- коды 37, 38
- конференц-вызов 88

## М

- международный код 86
- мелодия звонка 39, 42, 55
- меню 4, 27
- мировое время 100
- музыкальный проигрыватель 50
- мультимедийное сообщение 67, 69

## Н

- набор номера телефона 89
- набор телефонного номера 90

- напоминания 95
- начальное меню 4, 27
- номер вызывающего абонента 48
- номер телефона  
    собственный номер 89  
    хранение 90
- номер экстренного вызова 48

## О

- обмен мгновенными сообщениями, см. IM
- обмен сообщениями, см. IM
- обмен текстовыми сообщениями 67
- обновление программного обеспечения 83, 98
- оболочка 42
- определитель номера 47, 91
- ответ на вызов 45
- ответ при открытии 45
- откидная крышка 33, 45
- отключение микрофона 86

## П

- папка «Черновики» 68
- параметры ввода 30
- пароли, см. коды
- переадресация вызовов 88
- переадресовать вызовы 88
- передача вызова 88
- персонализация 94
- печать 77, 81
- повторный набор 47
- порт микро-USB 3, 22, 76
- последние вызовы 46
- программные клавиши 27
- профили 29, 39
- профили стиля оповещения 29
- профиль вибровызова 39
- профиль оповещения 39

## Р

- разблокирование  
    внешние клавиши 37
- приложение 102
- телефон 37, 38
- SIM-карта 102

разрешение 61  
режим «абв» 32  
режим «В самолете» 35, 103  
режим ввода с подсказкой  
    31  
режим ввода текста 32  
режим ввода текста «слово»  
    31  
режим вибровызова 34

## **С**

сброс параметров 95  
связывание, см.  
    беспроводное  
    соединение  
    Bluetooth  
сеанс передачи данных 97  
сетевые параметры 98  
сигнал оповещения 91  
    отключение 33, 46  
    установка 34, 39, 42  
сигналы DTMF 90  
символьный режим ввода  
    33  
синхронизация 73, 74

синхронизация, см.  
    беспроводное  
    соединение  
    Bluetooth  
слуховой аппарат 87  
соединение, см.  
    беспроводное  
    соединение  
    Bluetooth  
сообщение  
    отправка 67  
    чтение 68, 70  
сообщение «Батарея  
    разряжена» 29  
сообщение «Введите код  
    разблокирования»  
    37  
сообщение о блокировке  
    SIM-карты 102  
сообщение о входящем  
    вызове 48  
сообщение о пропущенных  
    вызовах 47  
сообщения браузера 71  
сообщения напоминаний 95

сохранение номеров  
    телефонов 90  
список задач 100  
список контактов  
    вид 92  
    добавление записи 90  
    кодовое изображение 48  
    отправка контакта 94  
    синхронизация 73, 74  
    фильтр 92  
список рассылки 92  
справочник/текст 84  
стиль оповещения 34  
стоимость, отслеживание 97  
счетчики 96, 97  
счетчики вызова 96, 97

## **Т**

текстовое сообщение 67  
тема 42

## **У**

удаление данных 95  
удаление текста 31  
удержание вызова 86

управление сертификатами  
102

## Ф

фиксированный набор 89  
фильтр контактов 92  
фон 42  
форматы аудиофайлов 52  
фотография 57

## Ц

центральная клавиша 21  
цифровой звук 50

## Ч

часы 41  
числовой режим ввода 32

## Ш

шаблоны текстовых  
сообщений 69

## Э

электронная почта  
настройка 69

отправка 69  
синхронизация 73  
создание папки 70  
чтение 70

## Я

язык 94  
яркость 44

## A-Z

IM 72  
MMSIM-карта 25  
MOTOCAST 21, 27  
MOTOSYNC 73, 74  
MP3-файлы 50  
PIN2-код 37, 89  
PIN-код 37, 102  
SIM-карта 37, 89, 90, 102  
SIM-карта, удаление данных  
96  
USB-кабели 76  
prizeplay™ 84  
rough guide® 85  
safety tips 109



www.motorola.com



### Информация о декларации соответствия:

Название модели	Зарегистрированный номер декларации соответствия	Дата регистрации	Действителен до
MOTO U9	Д-МТ-1920	24.10.2007	12.10.2012



6803611F25